

Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.

Dayton® Skid Lifter

Description

Dayton Skid Lifter have a maximum load capacity of 1100 lbs (11K273 & 11K274) or 2200lbs (11K275, 11K276 & 11K279). and are designed for lifting and transporting open-bottom skids, bins, and other objects on firm and level surfaces. Dayton Skid Lifter should not be used with traditional pallets that have stringer boards nailed to the bottom that might restrict the movement of the scissor legs. In order to reduce tip-over hazards, Dayton Skid Lifter automatically disable horizontal travel when the forks exceed half of their rated height. Available in manual, electric, and stainless models to meet a variety of needs.

Specifications for multiple types of lifters may be described in these Operating Instructions. During operation and maintenance, apply the relevant aspects for the Dayton Skid Lifter that you have purchased.



Figure 1

General Safety Information

CAUTION *Never exceed the maximum capacity of the lifter. Maximum rated load capacity is for evenly distributed loads. Use caution and be aware of pinch and crush points. Never place hands or feet under forks.*

Do not use on inclines or uneven surfaces.

Use open bottom pallets only.

Dispose of carton and packing materials in an environmentally-friendly manner.

Batteries must be disposed of in an environmentally-friendly way and in accordance with regulatory authorities.

Carefully read all manuals included with this product **before** putting into service.

Never exceed the maximum capacity of the truck.

Assembly and Commissioning

Your Dayton Skid Lifter comes fully assembled. Inspect the Skid Lifter for transit damage before operation.

Refer to the replacement parts illustration and list in identifying parts. Unpack and separate all components, making sure that all parts are accounted for. If damage is evident, notify delivering carrier immediately and file necessary claims.

Specifications

Model	Load Capacity*	Max Fork Height	Min. Fork Height	Fork Length	Fork Width	Lift Method	Battery	Charger
11K273	1100lbs	32 3/4"	3 1/4"	44"	27"	Manual	--	--
11K274	1100	32 3/4"	3 1/4"	44"	20.5"	Manual	--	--
11K275	2200	32 3/4"	3 1/4"	44"	20.5"	Manual	--	--
11K276	2200	32 3/4"	3 1/4"	44"	27"	Manual	--	--
11K279	2200	32 3/4"	3 1/4"	44"	27"	Electric	12V / 65Ah	8A

*WARNING: MAXIMUM LOAD CAPACITY RATING IS FOR EVENLY DISTRIBUTED AND CENTERED LOAD.

Dayton® Skid Lifter

Operation

Only trained and qualified operators should use this truck. Never exceed the maximum capacity of the truck or use in a manner inconsistent with its intended use. Be sure to distribute the load evenly and properly center the load as shown. Do not use on inclines. Never reach into moving parts or put hands or feet under the truck.

Inspect the truck prior to each use. Discontinue use immediately if any problems, defects, or repair needs are discovered.

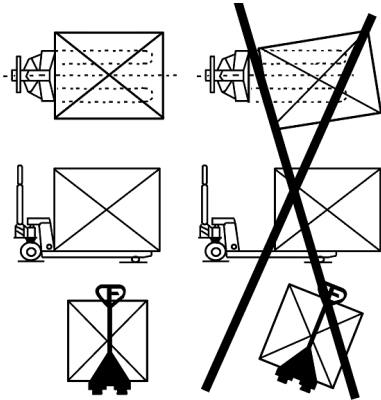


Figure 2

Inspect the truck prior to each use. Discontinue use immediately if any problems, defects, or repair needs are discovered.

LIFTING A LOAD

Lift open-bottom skids and bins only. Do not use with traditional pallets that have

stringer boards nailed to the bottom that might restrict the movement of the scissor legs.

Press the lifting pedal several times until the forks reaches the desired position. The forks does not elevate after reaching the highest position even if the lifting pedal is pressed. The forks lowers slightly after reaching the highest position.

NOTE: *The hydraulic cylinder is designed to hold forks. As it is the nature of hydraulic system, the fork lowers very slowly over and extended period of time. Please note the fork does not stay at the same position indefinitely.*

⚠ WARNING *Never leave the truck unattended in the raised position. Lower completely when not in use.*

MOVING A LOAD

Lift the load following the above instructions. Lift load only as far as high as necessary to move the load. Loads should always be transported in the lowest possible position to reduce the risk of tipping the load.

Do not use on inclines or uneven surfaces.

LOWERING A LOAD

Ensure there is nothing under the load. Then pull the control handle make table down. Lower completely when not in use.

⚠ WARNING *DO NOT put foot or hand in scissors mechanism*

BATTERIES AND CHARGING REQUIREMENTS (FOR 11K279)

NOTE: Lead-acid batteries are designed to retain a high level of charge at all times. Running the battery below a 25% charge can permanently damage the battery. Batteries that have been damaged due to improper charging are not covered by the manufacturer's warranty. Turn the switch to the "Off" position when the skid lifter is not in use. If the skid lifter will be inactive for extended periods, implement a regular charging program while the truck is in storage.

The battery should be charged immediately as soon as the lifting speed slows and/or when the green light dims. Do not allow a discharged battery to sit. Charge the battery immediately. Charge frequently and do not allow the battery to become excessively drained. Nightly charging is recommended.

BATTERY CHARGING

Charging begins automatically when the red LED is on. Charging is complete when the green LED turns on.

NOTE: *Charging requires 8 to 10 hours during which time the truck cannot be used. Never leave the charger connected longer than 24 hours.*

Models 11K273 thru 11K276, 11K279

Maintenance

⚠ WARNING *Remove loads before performing inspection or maintenance work.*

ADDING OIL

If the forks won't raise to the rated height, you may need to add hydraulic fluid. Hydraulic fluid must be ISO VG32 or equivalent with a viscosity of 32cSt at 104°F (40°C). Mixing of different fluids is prohibited.

NOTE: *Waste oil must be disposed of in an environmentally-friendly way and in accordance with regulatory authorities.*

LUBRICATION

Periodically lubricate all grease fittings according to the required maintenance schedule using multipurpose lubricating grease ZG2# or 3#.

RELEASING AIR FROM THE PUMP

Air may enter the hydraulic oil during transportation or if the unit is tipped, causing the forks to fail to elevate immediately while pumping. To release air from the pump, loosen screw #225 (figure 7) for 11K273 thru 11K276, then press the lifting pedal several times. Retighten screw when complete.

BATTERIES AND CHARGERS (FOR 11K279)

Lead-acid batteries are designed to retain a high level of charge at all times. Running the battery below a

25% charge can permanently damage the battery. Batteries that have been damaged due to improper charging are not covered by the manufacturer's warranty. Charge frequently and do not allow the battery to become excessively drained. Be sure to carefully follow all operating and charging instructions. Turn the switch to the "Off" position when the truck is not in use. If the truck will be inactive for extended periods, implement a regular charging program while the truck is in storage.

NOTE: Batteries must be disposed of in an environmentally-friendly way and in accordance with regulatory authorities.

NOTICE: After battery is discharged, they should be recharged timely. Maximum charging intervals should not exceed 24 hours (On very cold day, if battery can not be charged, it should be placed indoor.) .

NOTICE: If the battery do not be used for a long time, it should be fully charged and bimestrial recharged, each time to its full capacity.

MAINTENANCE SCHEDULE

DAILY:

- Check moving parts and operating controls for proper operation.
- Check wheels and rollers for wear or slop.

1 MONTH:

- Grease joints and bearings.
- Check function and turning capability of wheels and rollers.
- Check hydraulic system for leakage and full range of motion.
- Check battery terminals and cables for cleanliness and tightness.

3 MONTHS:

- Check the control lever adjustment and ensure tightness.
- Check all screw and bolt connections for tightness.

1 YEAR:

- Check all parts for wear and replace defective parts as necessary.
- Drain and replace hydraulic fluid.
- Check readability of labels and safety warnings; replace if needed.

⚠ WARNING *Do not attempt to repair pallet trucks unless you are trained and authorized to do so. Serious injury could result.*

⚠ WARNING *These products may not be altered in any way without written permission from the manufacturer.*

Dayton® Skid Lifter

E
N
G
L
I
S
H

Hydraulic Flow

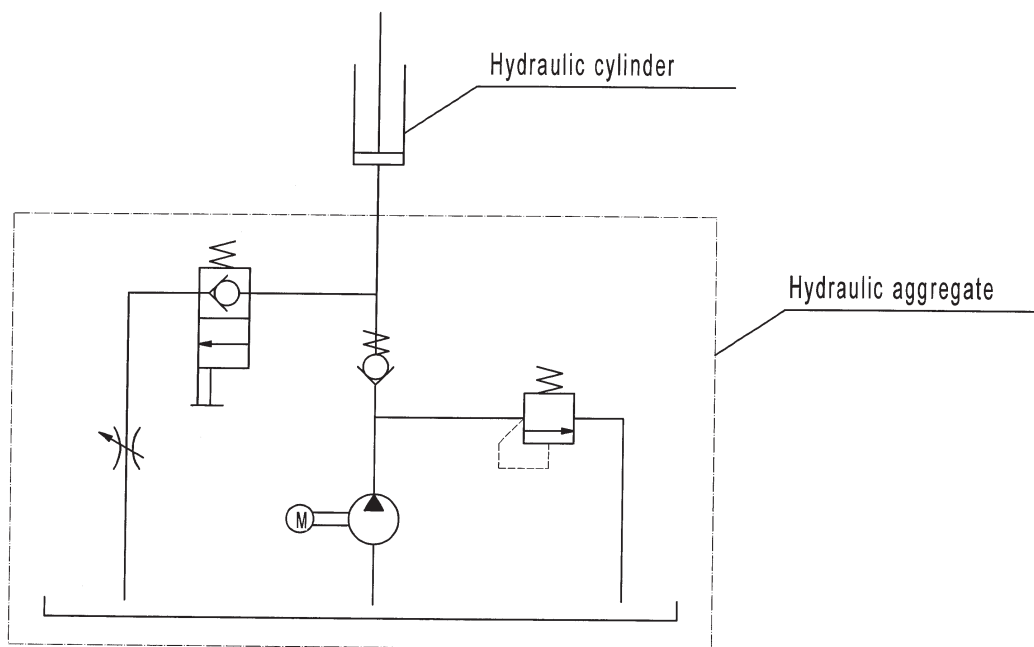


Figure 3 - Hydraulic flow diagram for 11K279

Models 11K273 thru 11K276, 11K279

Circuit Diagrams

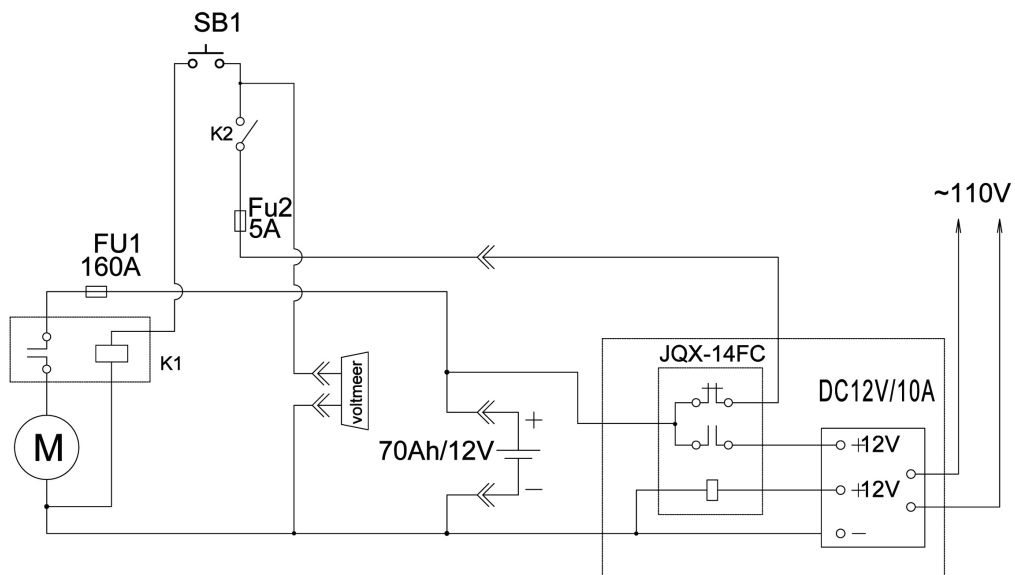


Figure 4 - Circuit diagram for 11K279

E
N
G
L
I
S
H

Dayton® Skid Lifter

Troubleshooting Chart

Symptom	Possible Cause(s)	Corrective Action
Forks don't raise, don't raise fully, or raise slowly	<ol style="list-style-type: none"> 1. Low hydraulic fluid level. 2. Air in the hydraulic system. 3. Load is too heavy. Overload release valve is being activated. 4. Insufficient battery charge (for 11K279) 5. Damaged relay KM (for 11K279) 6. Temperature is too low and the hydraulic oil has become too thick. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Add approved hydraulic fluid as noted on page 3 (in Maintenance section). 2. Follow the procedure for releasing air from the pump on page 3 (in Maintenance section). 3. Reduce load. 4. Charge battery. 5. Replace the relay (KM is in electrical diagram, Replay kit part # MH11K27915G). 6. Move truck to a warmer location.
Forks don't lower or don't lower fully	<ol style="list-style-type: none"> 1. Obstacle located under truck, in fork mechanism, etc. 2. Release valve is not correct. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Use caution removing the obstacle. 2. Adjust it.
Forks lower without putting the control lever in the "lower" position	<ol style="list-style-type: none"> 1. Oil impurities are preventing the release valve from fully closing. 2. Some hydraulic components or seals are cracked or worn. 3. Air in the hydraulic system. 4. Release valve is not correct. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Drain and replace hydraulic fluid with approved fluid as noted on page 3 (in Maintenance section). 2. Inspect and replace components as needed. 3. Follow the procedure for releasing air from the pump on page 3 (in Maintenance section). 4. Adjust it.
Electric motor and hydraulic pump do not operate (for 11K279)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Blown fuse(s). 2. Loose or unconnected plug. 3. Motor is burned out. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Replace the fuses FU1 and/or FU2 using an identically sized (voltage, current, and blow speed) replacement fuse. 2. Check wiring and reconnect loose or disconnected plugs or wiring. 3. Replace the motor.

Models 11K273 thru 11K276 & 11K279

Troubleshooting Chart

Symptom	Possible Cause(s)	Corrective Action
Smart charger is not functioning (eg. indicator lights give no reading)	<ol style="list-style-type: none"> Inadequate power supply to charger. Extension cord is being used. Smart charger fuse is blown. 	<ol style="list-style-type: none"> Check AC line power for proper voltage, blown circuit breaker, or blown fuse. Plug the power supply directly into a 15A wall outlet. Extension cords should not be used. Smart charger fuse is located near inside the charger box. Replace the fuse using an identically sized (voltage, current, and blow speed) replacement fuse.
Smart Charger is functioning but will not charge the battery	<ol style="list-style-type: none"> Poor connection between charger and battery. Extension cord is being used. Battery power has been drained excessively. 	<ol style="list-style-type: none"> Check all battery and charger connections. Replace damaged wires and connecting plugs as needed. Plug the power supply directly into a 15A wall outlet. Extension cords should not be used. Follow "Jump Charge" instructions below.

Jump Charge

- If the battery has been excessively drained, the smart charger will not be able to detect the battery voltage and will not initiate a charge.
- Using a conventional battery charger that is rated for the battery on your pallet truck, apply an initial charge to the battery. Connect the charger to the battery according to the operating instructions for your charger. Depending on the battery and the charger, this may take 15 to 60 minutes. Use caution to observe the battery during conventional charging to ensure the battery fluid doesn't boil or cause damage. It is advisable to apply an initial charge in short intervals to avoid battery damage.
- Disconnect the conventional charger and attempt to continue charging with the smart charger. If the smart charger is able to detect the required minimum voltage, smart charging will begin. The smart charger should be allowed to fully complete the charge cycle. The truck will then be ready for use.
- If the smart charger is not able to detect voltage, repeat step 2 to apply an initial charge. Multiple attempts may be needed to apply an initial charge depending on the severity of how low the battery was drained.
- If an initial charge cannot be applied using this method, the battery has been excessively damaged and must be repaired or replaced.

For Repair Parts, call 1-800-323-0620

24 hours a day – 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

E
N
G
L
I
S
H

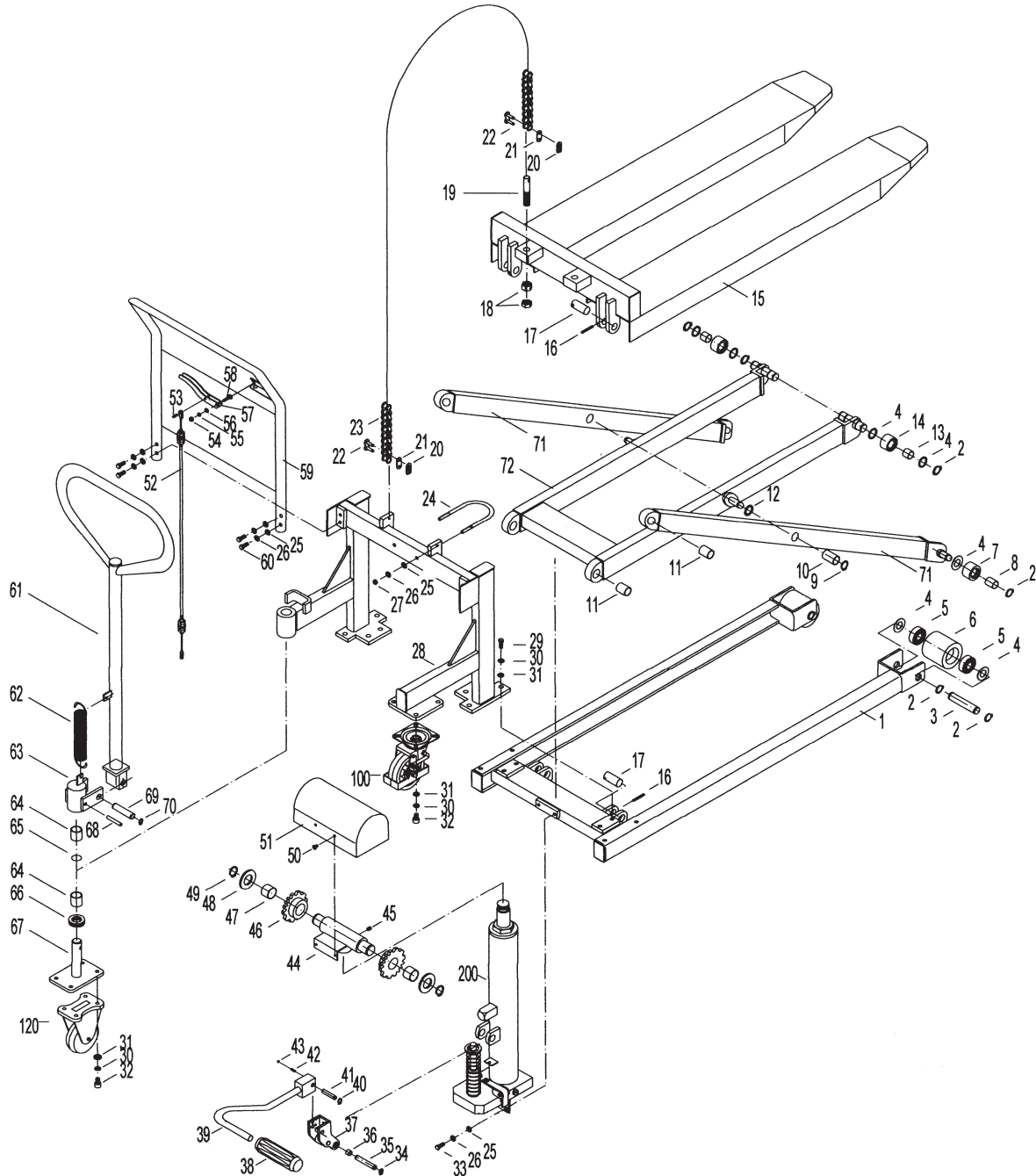


Figure 5 – Repair Parts Illustration for 11K275 and 11K276, Fork Frame Unit

Repair Parts List for 11K275 & 11K276, Fork Frame Unit

Ref. No.	Description	Part No.	Qty.	Ref. No.	Description	Part No.	Qty.
1	Chassis	*	1	38	Pedal sheath	*	1
	Load roller kit	MH11K27501G	2	39	Pedal	*	1
2	Snap ring for Shaft 20	▲	2	40	Snap ring for shaft, 10	**	2
3	Shaft for roller	▲	1	41	Axis for pedal	*	1
4	Washer, 20	▲	2	42	Spring	*	1
5	Bearing, 6204	▲	2	43	Steel ball, 8	**	1
6	Roller	▲	1	44	Chain wheel base	*	1
	Chassis roller kit	MH11K27502G	2	45	Holding screw, M8x12	**	2
7	Roller for chassis	▲	1	46	Chain wheel	*	1
8	Bushing, 20*22*20	▲	1	47	Bushing, 30*33*28	*	1
9	Snap ring for Shaft 22	**	2	48	Washer, 30x56x2	*	1
10	Bushing, 22*25*30	MH11K27503G	2	49	Snap ring for shaft, 30	**	1
11	Bushing, 22*25*22	MH11K27504G	4	50	Screw, M6x10	**	1
12	Washer, 22*30*1	MH11K27505G	2	51	House for chain wheel	*	1
13	Bushing 20*22*15	*	1	52	Screw, M6x10	**	1
14	Roller for fork frame	*	1	53	Elastic washer, 6	**	1
15	Fork frame	*	1	54	Nut, M6	**	1
16	Pin, 5*40	**	4	55	Elastic washer, 6	**	1
17	Axis	*	4	56	Washer, 6	**	1
18	Nut, M16	**	4	57	Control handle	*	1
19	Adjust bolt	*	2	58	Screw, M6x30	**	1
	Chain kit	MH11K27506G	1	59	Handrail	*	1
20	Chain connector	▲	4	60	Screw, M8x35	**	1
21	Chain connector	▲	4	61	Handle	*	1
22	Chain connector	▲	4	62	Tension Spring	*	1
23	Chain	▲	2	63	Handle seat	*	1
24	U - bolt	MH11K27507G	1	64	Bushing, 25*28*20	*	2
25	Washer, 8	**	6	65	Stop collar	*	1
26	Elastic washer, 8	**	6	66	Bearing, 51105	**	1
27	Nut, M8	**	2	67	Seat for wheel frame	*	1
28	Erective Frame	*	1	68	Elastic pin 8x50	**	1
29	Screw, M10x25	**	8	69	Axis for handle	*	1
30	Elastic washer, 10	**	16	70	Snap ring for shaft, 16	**	2
31	Washer, 10	**	16	71	Knighthead	*	1
32	Screw, M10x15	**	8	72	Chassis frame	*	1
33	Screw, M8x12	**	2	100	Swivel Wheel Assembly	MH11K27508G	1
34	Snap ring for shaft, 12	**	2	120	Front Wheel Assembly	MH11K27509G	1
35	Axis for pedal base	*	1	200	Pump Assembly	See Figure 7	1
36	Bushing, 12*14*10	*	2				
37	Pedal base	*	1				

(▲) Available as part of a kit only.

(*) Not available as repair part.

(**) Common hardware, not offered as a replacement part.

For Repair Parts, call 1-800-323-0620

24 hours a day – 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

E
N
G
L
I
S
H

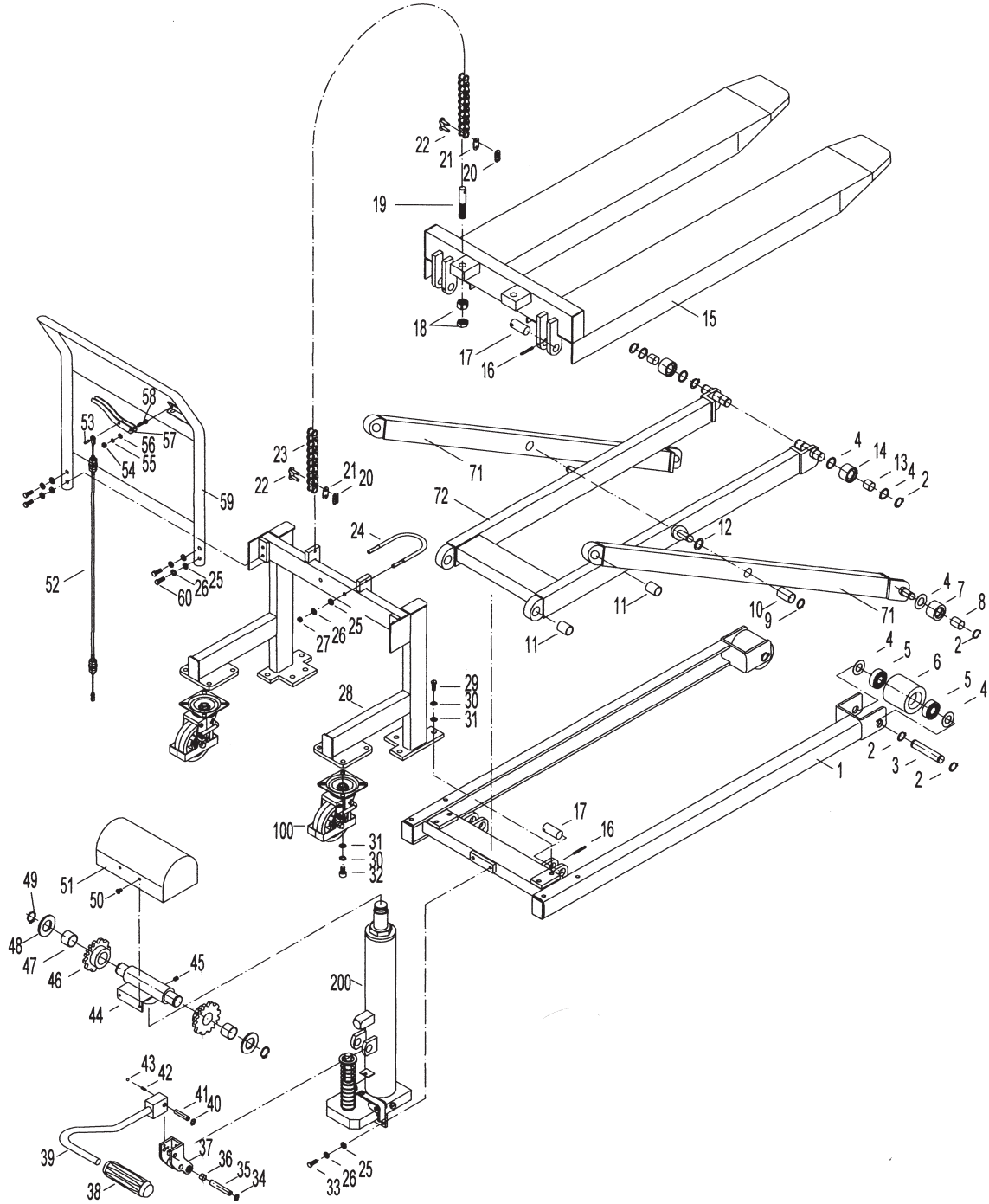


Figure 6 – Repair Parts Illustration for 11K273 and 11K274, Fork Frame Unit

Repair Parts List for 11K273 & 11K274, Fork Frame Unit

Ref. No.	Description	Part No.	Qty.	Ref. No.	Description	Part No.	Qty.
1	Chassis	*	1	33	Screw, M8x12	**	2
	Load roller kit	MH11K27501G	2	34	Snap ring for shaft, 12	**	2
2	Snap ring for Shaft 20	▲	2	35	Axis for pedal base	*	1
3	Shaft for roller	▲	1	36	Bushing, 12*14*10	*	2
4	Washer, 20	▲	2	37	Pedal base	*	1
5	Bearing, 6204	▲	2	38	Pedal sheath	*	1
6	Roller	▲	1	39	Pedal	*	1
	Chassis roller kit	MH11K27502G	2	40	Snap ring for shaft, 10	**	2
7	Roller for chassis	▲	1	41	Axis for pedal	*	1
8	Bushing, 20*22*20	▲	1	42	Spring	*	1
9	Snap ring for Shaft 22	**	2	43	Steel ball, 8	**	1
10	Bushing, 22*25*30	MH11K27503G	2	44	Chain wheel base	*	1
11	Bushing, 22*25*22	MH11K27504G	4	45	Holding screw, M8x12	**	2
12	Washer, 22*30*1	MH11K27505G	2	46	Chain wheel	*	1
13	Bushing 20*22*15	*	1	47	Bushing, 30*33*28	*	1
14	Roller for fork frame	*	1	48	Washer, 30x56x2	*	1
15	Fork frame	*	1	49	Snap ring for shaft, 30	**	1
16	Pin, 5*40	**	4	50	Screw, M6x10	**	1
17	Axis	*	4	51	House for chain wheel	*	1
18	Nut, M16	**	4	52	Screw, M6x10	**	1
19	Adjust bolt	*	2	53	Elastic washer, 6	**	1
	Chain kit	MH11K27506G	1	54	Nut, M6	**	1
20	Chain connector	▲	4	55	Elastic washer, 6	**	1
21	Chain connector	▲	4	56	Washer, 6	**	1
22	Chain connector	▲	4	57	Control handle	*	1
23	Chain	▲	2	58	Screw, M6x30	**	1
24	U - bolt	MH11K27507G	1	59	Handrail	*	1
25	Washer, 8	**	6	60	Screw, M8x35	**	1
26	Elastic washer, 8	**	6	71	Knighthead	*	1
27	Nut, M8	**	2	72	Chassis frame	*	1
28	Erective Frame	*	1	100	Swivel Wheel Assembly	MH11K27508G	1
29	Screw, M10x25	**	8	200	Pump Assembly	See Figure 7	1
30	Elastic washer, 10	**	16				
31	Washer, 10	**	16				
32	Screw, M10x15	**	8				

(▲) Available as part of a kit only.

(*) Not available as repair part.

(**) Common hardware, not offered as a replacement part.

For Repair Parts, call 1-800-323-0620

24 hours a day – 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

E
N
G
L
I
S
H

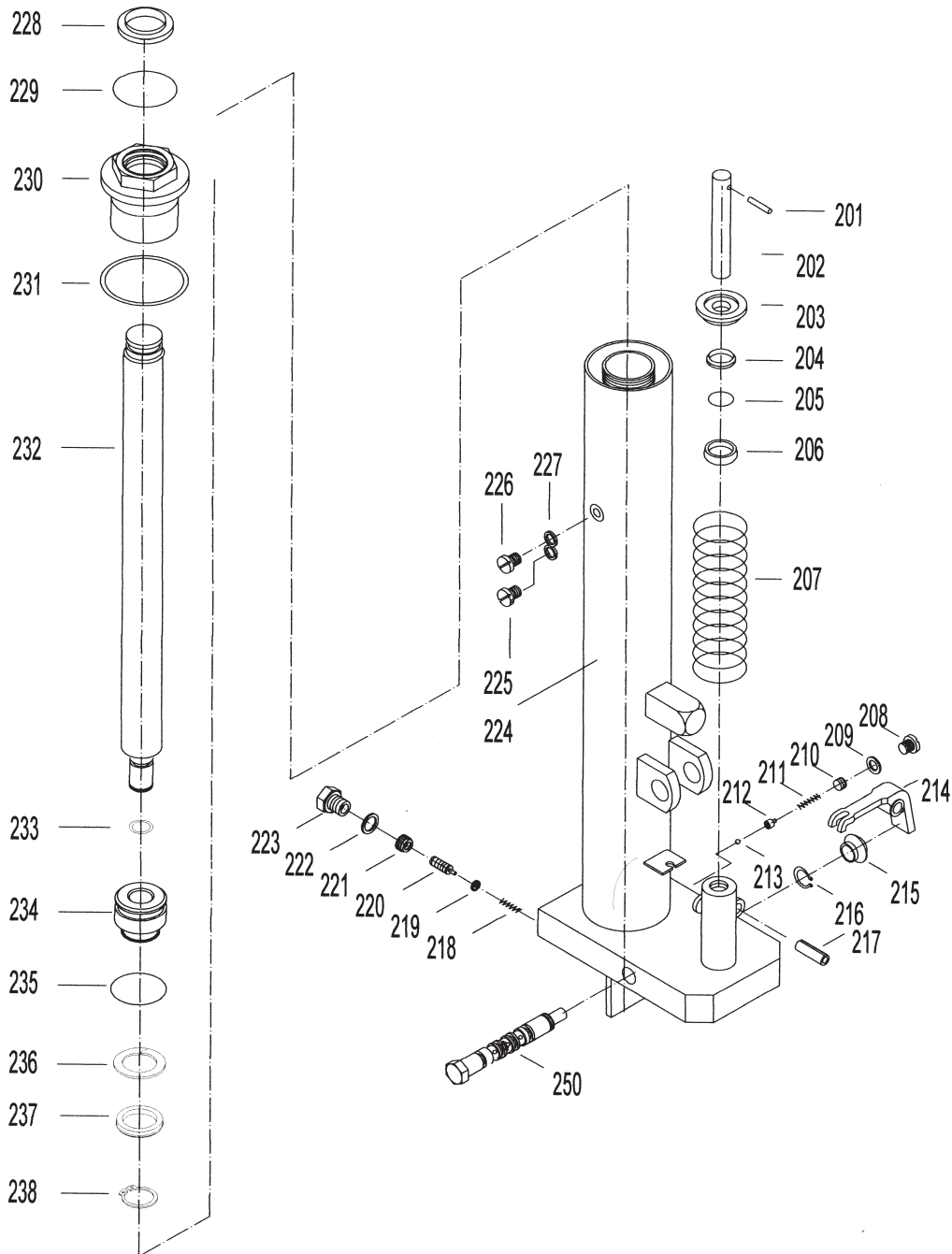


Figure 7 – Repair Parts Illustration for 11K273 thru 11K276, Pump Unit

Repair Parts List for 11K273 thru 11K276, Pump Unit

Ref. No.	Description	Part No.	Qty.	Ref. No.	Description	Part No.	Qty.
	Pumping piston kit,for 1100lbs#	MH11K27402G	1	221	Screw	▲	1
	Pumping piston kit,for 2200lbs##	MH11K27510G	1	222	Seal ring, 14	▲	1
201	Pin	▲	1	223	Screw	▲	1
202	Small piston rod	▲	1	224	Pump housing	*	1
203	Spring seat	▲	1	225	Screw	**	1
204	Wipe	▲	1	226	Screw	**	1
205	O - ring	▲	1	227	O -ring, 7.5x2.65	*	1
206	Y - ring	▲	1		Cylinder nut kit,		
207	Spring	▲	1		for 11K275 and 11K276	MH11K27514G	1
	Safety valve kit	MH11K27511G	1		for 11K273 and 11K274	MH11K27401G	1
208	Screw	▲	1	228	J - wipe, 32x40x5	▲	1
209	O - ring, 7.5x2.65	▲	1	229	O - ring, 31x3.5	▲	1
210	Screw	▲	1	230	Cylinder nut	▲	1
211	Spring	▲	1	231	Seal ring	▲	1
212	Ball seat	▲	1	232	Piston rod	MH11K27515G	1
213	Steel ball, 4	▲	1	233	O - ring, 15x2.6	*	1
	Pendulum arm kit	MH11K27512G	1	234	Piston	*	1
214	Pendulum arm	▲	1	235	O - ring	*	1
215	Rubber sleeve	▲	1	236	Washer	*	1
216	Snap ring, 16	▲	1	237	Y - ring	*	1
217	Pin, 10x35	▲	1	238	Snap ring, 20	**	1
	Throttling valve kit	MH11K27513G	1	250	Valve insert assembly	MH11K27516G	1
218	Spring	▲	1				
219	Plate	▲	1				
220	Screw	▲	1				

(▲) Available as part of a kit only.

(*) Not available as repair part.

(**) Common hardware, not offered as a replacement part.

(#) For 11K273 and 11K274

(##) for 11K275 and 11K276

For Repair Parts, call 1-800-323-0620

24 hours a day – 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

E
N
G
L
I
S
H

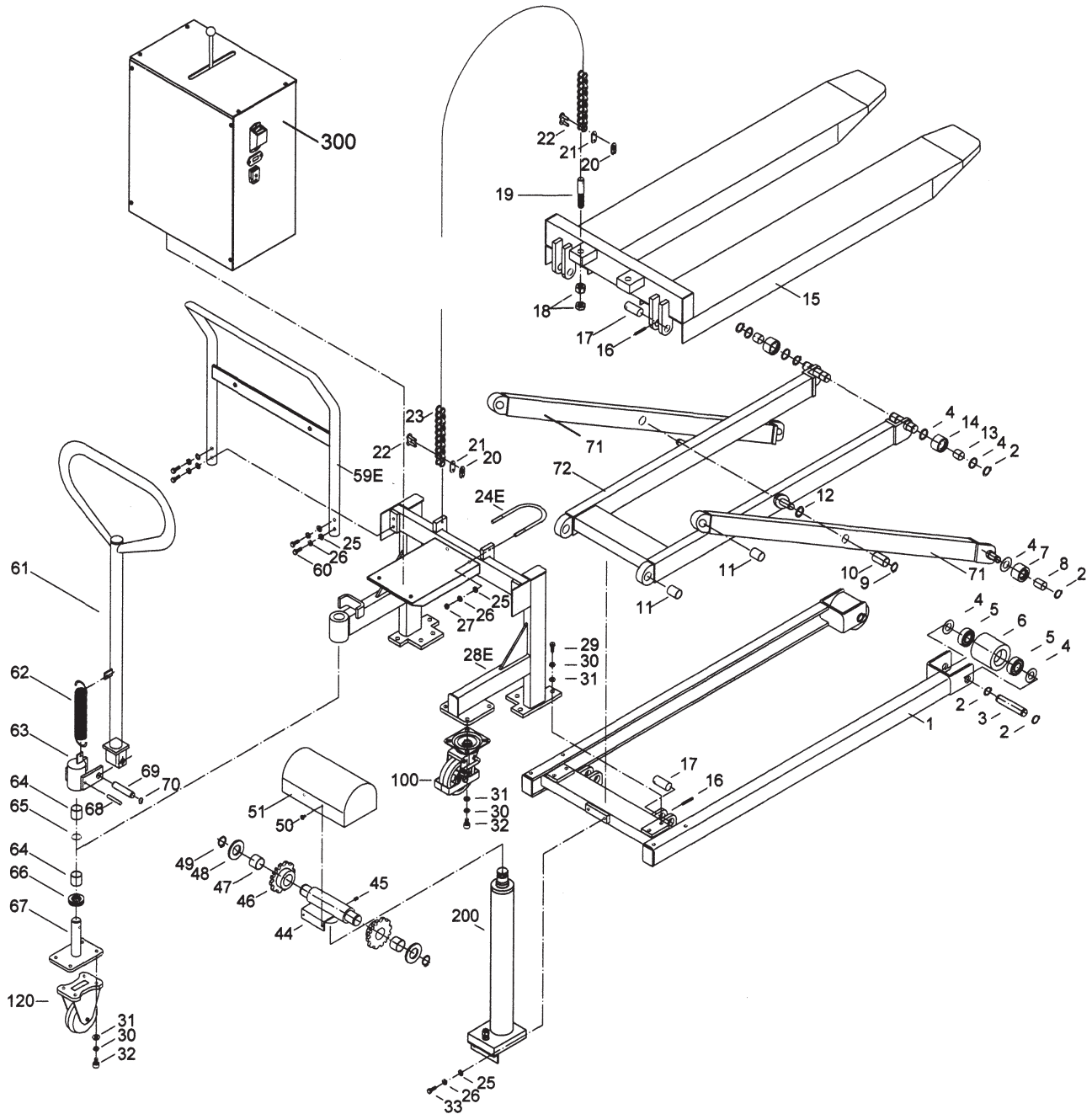


Figure 8 – Repair Parts Illustration for 11K279, Fork Frame Unit

Repair Parts List for 11K279, Fork Frame Unit

Ref. No.	Description	Part No.	Qty.	Ref. No.	Description	Part No.	Qty.
1	Chassis	*	1	32	Screw, M10x15	**	8
	Load roller kit	MH11K27501G	2	33	Screw, M8x12	**	2
2	Snap ring for Shaft 20	▲	2	44	Chain wheel base	*	1
3	Shaft for roller	▲	1	45	Holding screw, M8x12	**	2
4	Washer, 20	▲	2	46	Chain wheel	*	1
5	Bearing, 6204	▲	2	47	Bushing, 30*33*28	*	1
6	Roller	▲	1	48	Washer, 30x56x2	*	1
	Chassis roller kit	MH11K27502G	2	49	Snap ring for shaft, 30	**	1
7	Roller for chassis	▲	1	50	Screw, M6x10	**	1
8	Bushing, 20*22*20	▲	1	51	House for chain wheel	*	1
9	Snap ring for Shaft 22	**	2	59E	Handrail	*	1
10	Bushing, 22*25*30	MH11K27503G	2	60	Screw, M8x35	**	1
11	Bushing, 22*25*22	MH11K27504G	4	61	Handle	*	1
12	Washer, 22*30*1	MH11K27505G	2	62	Tension Spring	*	1
13	Bushing 20*22*15	*	1	63	Handle seat	*	1
14	Roller for fork frame	*	1	64	Bushing, 25*28*20	*	2
15	Fork frame	*	1	65	Stop collar	*	1
16	Pin, 5*40	**	4	66	Bearing, 51105	**	1
17	Axis	*	4	67	Seat for wheel frame	*	1
18	Nut, M16	**	4	68	Elastic pin 8x50	**	1
19	Adjust bolt	*	2	69	Axis for handle	*	1
	Chain kit	MH11K27506G	1	70	Snap ring for shaft, 16	**	2
20	Chain connector	▲	4	71	Knighthead	*	1
21	Chain connector	▲	4	72	Chassis frame	*	1
22	Chain connector	▲	4	100	Swivel Wheel Assembly	MH11K27508G	1
23	Chain	▲	2	120	Front Wheel Assembly	MH11K27509G	1
24E	U - bolt	MH11K27901G	1	200	Pump Assembly	See Figure 10	1
25	Washer, 8	**	6	300	Electric box unit	See Figure 9	1
26	Elastic washer, 8	**	6				
27	Nut, M8	**	2				
28E	Erective Frame	*	1				
29	Screw, M10x25	**	8				
30	Elastic washer, 10	**	16				
31	Washer, 10	**	16				

(▲) Available as part of a kit only.

(*) Not available as repair part.

(**) Common hardware, not offered as a replacement part.

For Repair Parts, call 1-800-323-0620

24 hours a day – 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

E
N
G
L
I
S
H

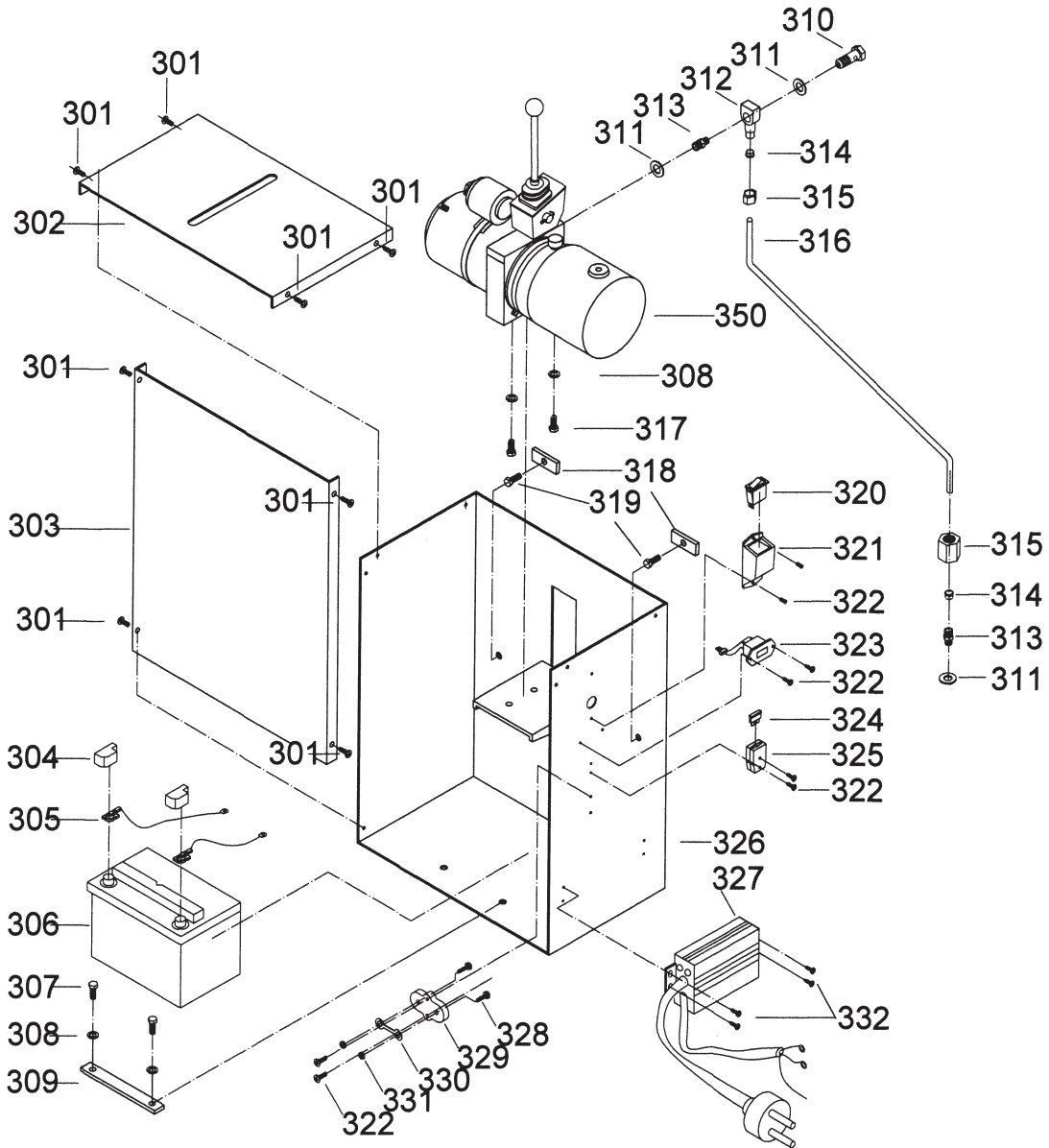


Figure 9 – Repair Parts Illustration for 11K279, Electric box Unit

Repair Parts List for 11K279, Electric box Unit

Ref. No.	Description	Part No.	Qty.	Ref. No.	Description	Part No.	Qty.
301	Screw, M6x10	**	8	317	Screw, M8x20	**	2
302	Upper cover	*	1	318	Fixxing plate	*	2
303	Front cover	*	1	319	Screw, M8x25	**	2
304	Protect cover	*	2	320	Switch	*	1
305	Cable for power	MH11K27902G	2	321	Seat for switch	*	1
306	Battery,12V	*	1	322	Screw, M4x8	**	8
307	Screw, M8x16	**	2	323	Battery indicator	*	1
308	Elastic washer, 8	**	6	324	Fuse, for control circuit	*	1
309	Pressure bar	*	1	325	Seat for fuse	*	1
310	Bolt for pipe	*	1	326	Electric box	*	1
311	Seal washer, 14	MH11K27903G	3	327	Charger, AC110/DC12V	*	1
312	Joint for pipe	*	1	328	Bolt, M6x12	**	2
313	Joint	*	2	329	Fuse seat	*	1
314	Cutting ferrule	*	2	330	Fuse, for power	*	1
315	Nut	*	2	331	Nut, M6	**	2
316	Hydraulic pipe	*	1	332	Screw, M5x10	**	2

(*) Not available as repair part.

(**) Common hardware, not offered as a replacement part.

For Repair Parts, call 1-800-323-0620

24 hours a day – 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

E
N
G
L
I
S
H

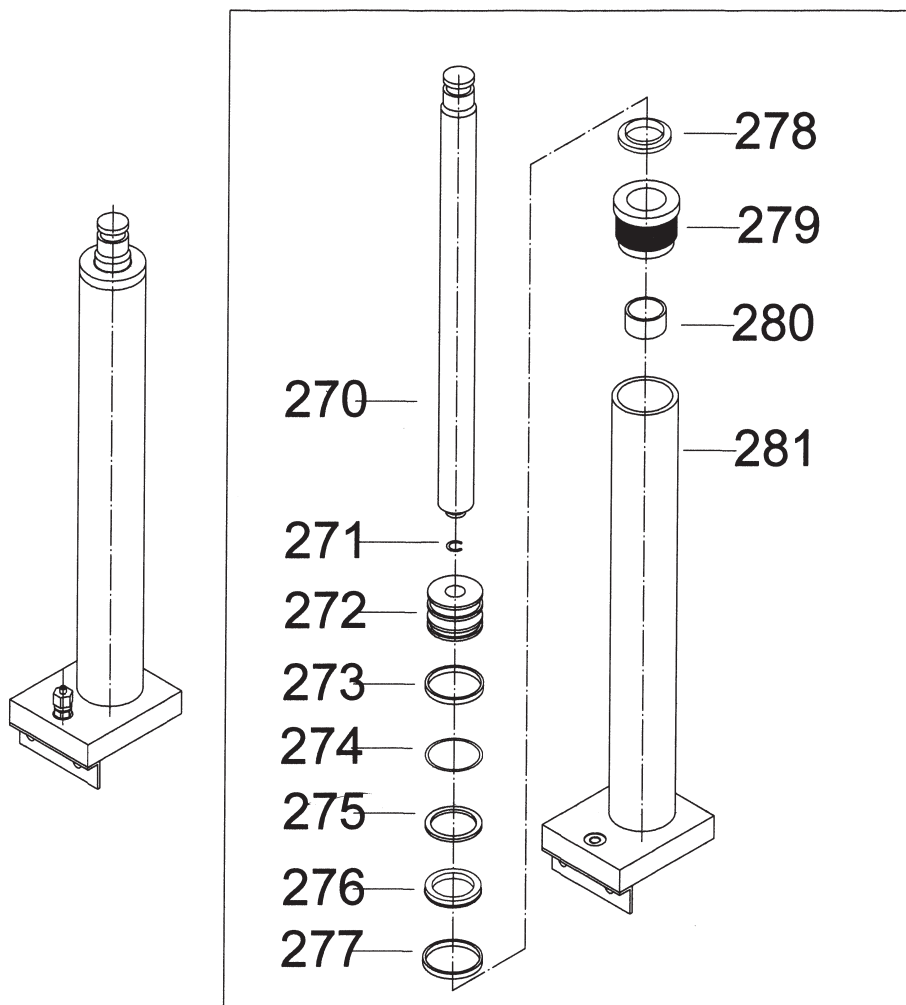


Figure 10 – Repair Parts Illustration for 11K279, Cylinder Unit

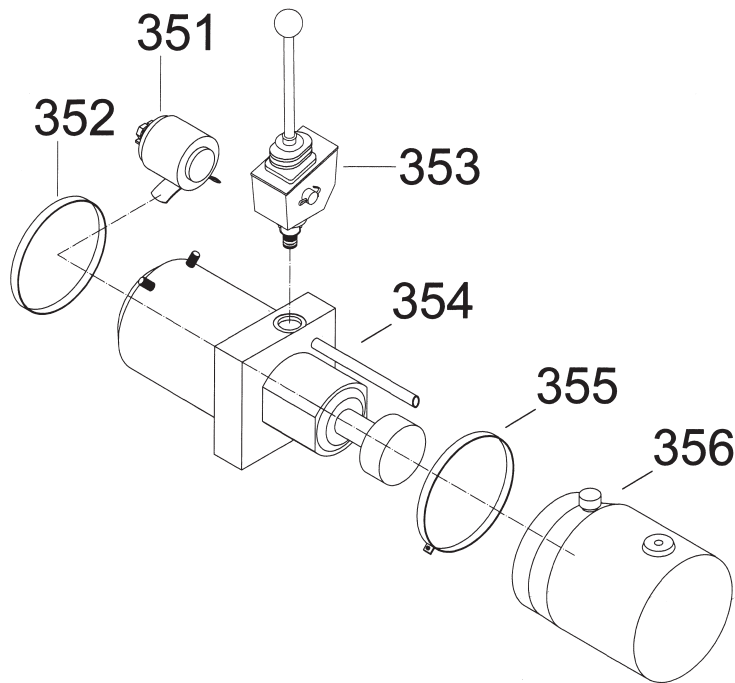
Repair Parts List for 11K279, Cylinder Unit

Ref. No.	Description	Part No.	Qty.	Ref. No.	Description	Part No.	Qty.
270	Piston rod	*	1	276	Y - ring, 56x46x5	*	1
271	Roundwire snap rings	*	1	277	Washer	*	1
272	Piston	*	1	278	Dust ring	*	1
273	Cylinder guide ring	*	1	279	Screw cover	*	1
274	O - ring, 51x3.0	*	1	280	Locating ring	*	1
275	Nylon washer, 56x46x3	*	1	281	Cylinder body	*	1

(*) Not available as repair part.

For Repair Parts, call 1-800-323-0620**24 hours a day – 365 days a year***Please provide following information:*

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

**Figure 11 – Repair Parts Illustration for 11K279, Pump Motor Unit**

Repair Parts List for 11K279, Pump Motor Unit

Ref. No.	Description	Part No.	Qty.	Ref. No.	Description	Part No.	Qty.
351	Relay, DC12V	MH11K27904G	1	356	Oil tank	*	1
352	Hoop	*	1				
353	Manual selector valve	*	1				
354	Pump motor	*	1				
355	Hoop	*	1				

(*) Not available as repair part.

Dayton® Skid Lifter

LIMITED WARRANTY

DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY. DAYTON® SKID LIFTER, MODELS COVERED IN THIS MANUAL, ARE WARRANTED BY DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) TO THE ORIGINAL USER AGAINST DEFECTS IN WORKMANSHIP OR MATERIALS UNDER NORMAL USE FOR ONE YEAR AFTER DATE OF PURCHASE. ANY PART WHICH IS DETERMINED TO BE DEFECTIVE IN MATERIAL OR WORKMANSHIP AND RETURNED TO AN AUTHORIZED SERVICE LOCATION, AS DAYTON DESIGNATES, SHIPPING COSTS PREPAID, WILL BE, AS THE EXCLUSIVE REMEDY, REPAIRED OR REPLACED AT DAYTON'S OPTION. FOR LIMITED WARRANTY CLAIM PROCEDURES, SEE "PROMPT DISPOSITION" BELOW. THIS LIMITED WARRANTY GIVES PURCHASERS SPECIFIC LEGAL RIGHTS WHICH VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION.

LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT ALLOWABLE UNDER APPLICABLE LAW, DAYTON'S LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL AND INCIDENTAL DAMAGES IS EXPRESSLY DISCLAIMED. DAYTON'S LIABILITY IN ALL EVENTS IS LIMITED TO AND SHALL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID.

WARRANTY DISCLAIMER. A DILIGENT EFFORT HAS BEEN MADE TO PROVIDE PRODUCT INFORMATION AND ILLUSTRATE THE PRODUCTS IN THIS LITERATURE ACCURATELY; HOWEVER, SUCH INFORMATION AND ILLUSTRATIONS ARE FOR THE SOLE PURPOSE OF IDENTIFICATION, AND DO NOT EXPRESS OR IMPLY A WARRANTY THAT THE PRODUCTS ARE MERCHANTABLE, OR FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THAT THE PRODUCTS WILL NECESSARILY CONFORM TO THE ILLUSTRATIONS OR DESCRIPTIONS. EXCEPT AS PROVIDED BELOW, NO WARRANTY OR AFFIRMATION OF FACT, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN AS STATED IN THE "LIMITED WARRANTY" ABOVE IS MADE OR AUTHORIZED BY DAYTON.

Technical Advice and Recommendations, Disclaimer. Notwithstanding any past practice or dealings or trade custom, sales shall not include the furnishing of technical advice or assistance or system design. Dayton assumes no obligations or liability on account of any unauthorized recommendations, opinions or advice as to the choice, installation or use of products.

Product Suitability. Many jurisdictions have codes and regulations governing sales, construction, installation, and/or use of products for certain purposes, which may vary from those in neighboring areas. While attempts are made to assure that Dayton products comply with such codes, Dayton cannot guarantee compliance, and cannot be responsible for how the product is installed or used. Before purchase and use of a product, review the product applications, and all applicable national and local codes and regulations, and be sure that the product, installation, and use will comply with them.

Certain aspects of disclaimers are not applicable to consumer products; e.g., (a) some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you; (b) also, some jurisdictions do not allow a limitation on how long an implied warranty lasts, consequently the above limitation may not apply to you; and (c) by law, during the period of this Limited Warranty, any implied warranties of implied merchantability or fitness for a particular purpose applicable to consumer products purchased by consumers, may not be excluded or otherwise disclaimed.

Prompt Disposition. A good faith effort will be made for prompt correction or other adjustment with respect to any product which proves to be defective within limited warranty. For any product believed to be defective within limited warranty, first write or call dealer from whom the product was purchased. Dealer will give additional directions. If unable to resolve satisfactorily, write to Dayton at address below, giving dealer's name, address, date, and number of dealer's invoice, and describing the nature of the defect. Title and risk of loss pass to buyer on delivery to common carrier. If product was damaged in transit to you, file claim with carrier.

Por favor lea y guarde estas instrucciones. Léelas cuidadosamente antes de tratar de montar, instalar, operar o dar mantenimiento al producto aquí descrito. Protéjase usted mismo y a los demás observando toda la información de seguridad. ¡El no cumplir con las instrucciones puede ocasionar daños, tanto personales como a la propiedad! Guarde estas instrucciones para referencia en el futuro.

Levantador de la resbalón Dayton®

Descripción

Levantador de la resbalón Dayton tienen una capacidad de carga máxima de 500 kg (para 11K273 y 11K274) o 1000kg (11K275, 11K276 y 11K279), y están diseñadas para levantar y transportar paletas sin plataforma o piso inferior, contenedores o cajas y otros objetos sobre superficies firmes y niveladas. Levantador de la resbalón Dayton no deben utilizarse con paletas tradicionales que tengan largueros o travesaños clavados en la parte inferior que podrían restringir el movimiento de las patas de tijera. A fin de reducir los peligros de volcadura, levantador de la resbalón Dayton desactivan automáticamente el desplazamiento horizontal cuando las horquillas exceden la mitad de su capacidad de altura nominal. Están disponibles en modelos de acero inoxidable manuales y eléctricos para satisfacer diversas necesidades.

Es posible que en estas Instrucciones de operación se describan las especificaciones para múltiples tipos de carretillas elevadoras. Durante la operación y el mantenimiento, aplique los aspectos pertinentes para la levantador de la resbalón Dayton que usted haya adquirido.

General Safety Information

⚠ PRECAUCIÓN | *Nunca exceda la capacidad máxima de la carretilla. La capacidad de carga nominal máxima es para cargas distribuidas de manera uniforme. Sea recavido y tenga cuidado con los puntos de apriete y de aplastamiento. Nunca ponga las manos o pies debajo de las horquillas.*

No utilice la carretilla en declives o superficies irregulares.

Utilice únicamente paletas sin

plataforma o piso inferior.

Deseche la caja y los materiales de empaque de un modo ecoamistoso.

Las baterías deben desecharse de un modo ecoamistoso y de acuerdo con las autoridades reguladoras.

Lea cuidadosamente todos los manuales incluidos con este producto antes de poner la carretilla en servicio. Nunca exceda la capacidad máxima de la carretilla.

Desempaque

Su levantador de la resbalón Dayton



Figura 1

viene completamente armada. Inspeccione la levantador de la resbalón antes de usarla para ver si ha sufrido daños durante el transporte. Consulte la ilustración y la lista de las partes de reparación para identificar las partes. Desempaque y separe todos los componentes, y verifique que se hayan incluido todas las partes. Si hay daños evidentes, notifíquelo inmediatamente de estos daños al transportista que realizó la entrega y presénteles los reclamos necesarios.

Especificaciones

Modelo	Capacidad de carga*	Altura máx. de la horquilla	Altura min.de la horquilla	longitud de Length	Ancho de la horquilla	Método de elevación	Batería	Cargador
11K273	500kgs	830mm	85mm	1115mm	680mm	Manual	--	--
11K274	500	830	85	1115	520	Manual	--	--
11K275	1000	830	85	1115	520	Manual	--	--
11K276	1000	830	85	1115	685	Manual	--	--
11K279	1000	830	85	1115	685	Eléctrica	12V / 65Ah	8A

*EL VALOR DE CAPACIDAD DE CARGA MÁXIMA ES PARA CARGA DISTRIBUIDA DE MANERA UNIFORME Y CENTRADA.

Levantador de la resbalón Dayton®

Operación

Esta carretilla sólo debe ser utilizada por operadores capacitados y calificados. Nunca exceda la capacidad máxima de la carretilla ni utilice ésta de una manera diferente de aquella para la cual fue diseñada. Asegúrese de distribuir la carga de manera uniforme y centre correctamente la carga como se muestra. No la utilice en declives. Nunca alcance hacia las partes en movimiento ni ponga las manos o pies debajo de la carretilla.

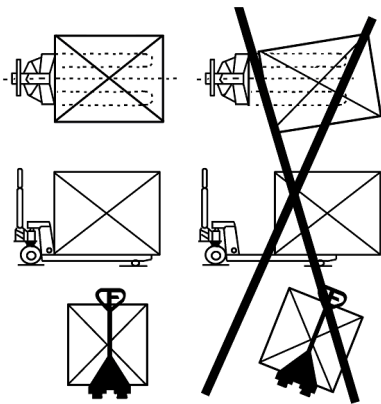


Figura 2

Inspeccione la carretilla antes de cada uso. Descontinúe inmediatamente el uso si descubre cualesquiera problemas, defectos o necesidades de reparación.

PARA LEVANTAR UNA CARGA

Levante únicamente contenedores y paletas sin plataforma o piso inferior. No utilice la carretilla con paletas tradicionales que tengan largueros o travesaños clavados en la parte inferior que podrían restringir el movimiento de las patas de tijera.

Presione el pedal de elevación varias

veces hasta que las bifurcaciones alcanzan la posición deseada. Las bifurcaciones no elevan después de alcanzar la posición más alta aunque que el pedal de elevación se presiona. Las bifurcaciones bajan levemente después de alcanzar la posición más alta.

AVISO: *El cilindro hidráulico se diseña para sostener bifurcaciones. Puesto que es la naturaleza del sistema hidráulico, la bifurcación baja muy lentamente el período del tiempo excesivo y extendido. Observe por favor la bifurcación no permanece en la misma posición indefinidamente.*

⚠ ADVERTENCIA *Nunca deje desatendida la carretilla mientras esté en posición elevada. Baje completamente la horquilla cuando no utilice la carretilla.*

PARA MOVER UNA CARGA

Levante la carga de acuerdo con las instrucciones anteriores. Levante la carga sólo tan alto como sea necesario para mover la carga. Las cargas siempre deben transportarse en la posición más baja posible para reducir el riesgo de volcadura de la carga.

No utilice la carretilla en declives o superficies irregulares.

PARA BAJAR UNA CARGA

Asegúrese que no haya nada debajo de la carga. Luego mueva la palanca de control en el asidero a la posición "Lower" (bajar) hasta que se alcance la altura deseada. Baje completamente la horquilla cuando no utilice la carretilla.

⚠ ADVERTENCIA *No ponga el pie o la mano en mecanismo de la tijera.*

REQUISITOS DE BATERIAS Y CARGA (PARA 11K279)

AVISO: Las baterías de plomo y ácido están diseñadas para retener un alto nivel de carga en todo momento. Hacer funcionar la batería por debajo de un 25% de carga puede dañar permanentemente la batería. Las baterías que se dañen debido a una incorrecta operación de carga no están cubiertas por la garantía del fabricante. Ponga el interruptor en la posición "Off" (apagado) cuando no utilice la carretilla. Si la carretilla va a estar inactiva durante períodos de tiempo prolongados, implemente un programa de carga regular mientras la carretilla esté almacenada.

La batería debe cargarse inmediatamente tan pronto como la velocidad de levantamiento se vuelva más lenta y/o cuando la luz verde se atenúe. No permita que una batería descargada se quede montada. Cambie inmediatamente la batería. Cargue frecuentemente la batería y no permita que se descargue demasiado. Se recomienda cargar durante la noche.

CARGA DE LA BATERIA

La operación de carga comienza automáticamente cuando la luz LED roja se enciende. La operación de carga concluye cuando la luz LED verde se enciende.

La operación de carga requiere 8 a 10 horas durante las cuales no se puede utilizar la carretilla. Nunca deje conectado el cargador por más de 24 horas.

Modelos 11K273 a 11K276, 11K279

Mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA *Retire las cargas antes de realizar inspecciones o trabajos de mantenimiento.*

COMO AÑADIR ACEITE

Si las horquillas no se elevan hasta su altura nominal, es posible que necesite añadir fluido hidráulico. El fluido hidráulico debe ser ISO VG32 o equivalente con una viscosidad de 32cSt a 40°C (104°F). Se prohíbe mezclar fluidos diferentes.

AVISO: El aceite de desecho debe desecharse de un modo ecoamistoso y de acuerdo con las autoridades reguladoras.

LUBRICACION

Lubrique periódicamente todas las graseras de acuerdo con el programa de mantenimiento necesario usando grasa lubricante universal ZG2# o 3#.

COMO SE LIBERA EL AIRE DE LA BOMBA

El aire puede ingresar en el aceite hidráulico durante el transporte o si se inclina o se vuelca la unidad, y esto puede hacer que las horquillas no se eleven inmediatamente. Para liberar el aire de la bomba, afloje el tornillo (ref. #225, Fig. 7) para el 11K273 a 11K276, entonces presione el pedal de elevación varias veces. Vuelva a apretar el tornillo cuando es completo.

BATERIAS Y CARGADORES (PARA LOS MODELOS 11K279)

Las baterías de plomo y ácido están diseñadas para retener un alto nivel de carga en todo momento. Hacer funcionar la batería por debajo de un 25% de carga puede dañar

permanentemente la batería. Las baterías que se dañen debido a una incorrecta operación de carga no están cubiertas por la garantía del fabricante. Cargue frecuentemente la batería y no permita que se descargue demasiado. Asegúrese de seguir cuidadosamente todas las instrucciones de operación y arga.

Ponga el interruptor en la posición "Off" (apagado) cuando no utilice la carretilla. Si la carretilla va a estar inactiva durante períodos de tiempo prolongados, mplemente un programa de carga regular mientras la carretilla esté almacenada.

AVISO: Las baterías deben desecharse de un modo ecoamistoso y de acuerdo con las autoridades reguladoras.

AVISO: Después de que se descargue la batería, deben ser oportunos recargado. Los intervalos de carga del máximo no deben exceder 24 horas (en día muy frío, si la batería no puede ser cargada, debe ser de interior colocado.).

AVISO: Si la batería no se utiliza durante mucho tiempo, debe ser cargada completamente y haber recargado bimestrial, cada vez a su capacidad completa.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

DIARIAMENTE:

– Revise las partes móviles y los controles de operación para verificar que funcionen correctamente.

– Revise las ruedas y rodillos para ver si están desgastados o tienen juego.

1 MES:

– Engrase las uniones y los rodamientos.

– Verifique la función y la capacidad de giro de las ruedas y rodillos.

– Revise el sistema hidráulico para ver si hay fugas y comprobar el rango total de movimiento.

– Verifique que las terminales y los cables de la batería estén limpios y bien apretados.

3 MESES:

– Verifique el ajuste de la palanca de control y asegúrese que no esté floja.

– Verifique que todas las conexiones de perno y tornillo estén bien apretadas.

1 AÑO:

– Revise todas las partes para ver si están desgastadas y reemplace las partes defectuosas según sea necesario.

– Drene y reemplace el fluido hidráulico.

– Verifique la legibilidad de las etiquetas y advertencias de seguridad; reemplácelas si es necesario.

⚠ ADVERTENCIA *No intente reparar las carretillas elevadoras a menos que usted esté capacitado y autorizado para hacerlo. Podría sufrir lesiones graves.*

⚠ ADVERTENCIA *Estos productos no deben alterarse de ninguna manera sin el permiso escrito de parte del fabricante.*

Levantador de la resbalón Dayton®

Diagramas de Flujo Hidráulico

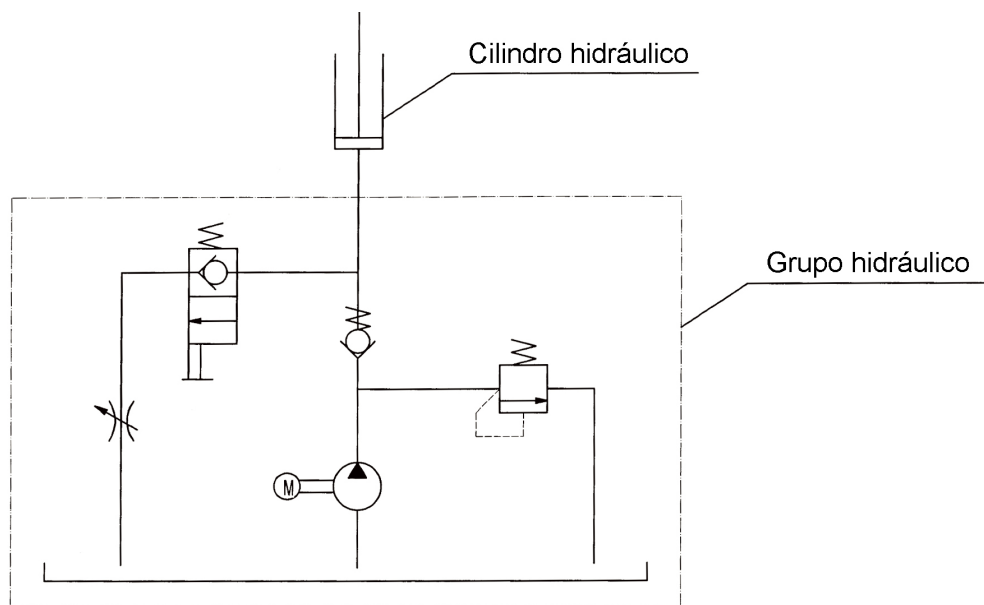


Figura 3 - Diagrama de Flujo Hidráulico para los Modelos 11K279

Modelos 11K273 a 11K276, 11K279

Diagramas de Circuitos

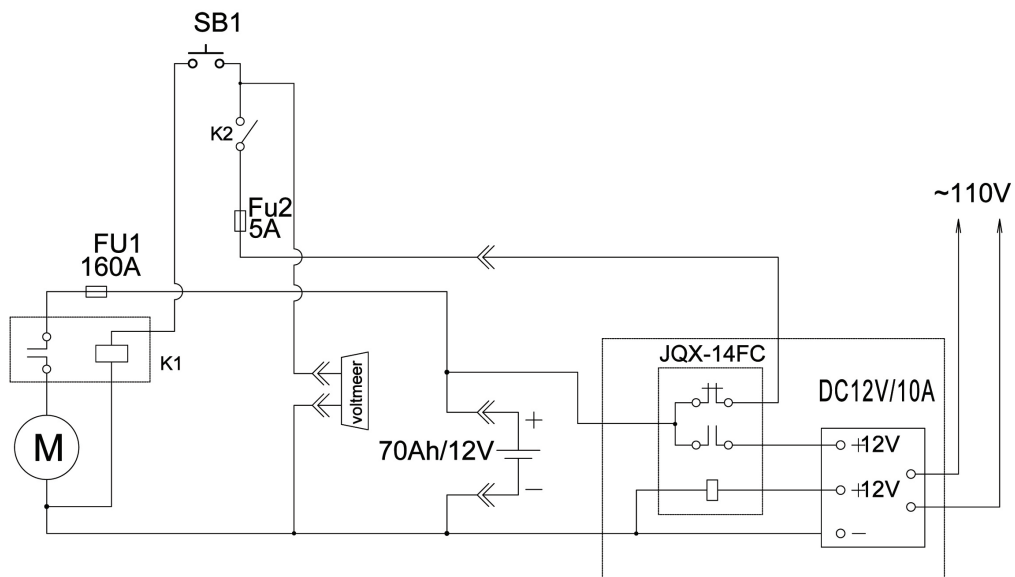


Figura 4 - Diagrama de Circuitos para los Modelos 11K279

E
S
P
A
Ñ
O
L

Levantador de la resbalón Dayton®

Tabla de Identificación de Problemas

Síntoma	Causa(s) Posible(s)	Medida Correctiva
Las horquillas no se elevan, no se elevan completamente o se elevan lentamente	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bajo nivel de fluido hidráulico 2. Hay aire en el sistema hidráulico 3. La carga es demasiado pesada. Se está activando la válvula de liberación de sobrecarga. 4. Insuficiente carga de batería (para 11K279) 5. Relé dañado KM (para 11K279) 6. La temperatura es demasiado baja y el aceite hidráulico se ha vuelto demasiado viscoso. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Agregue un fluido hidráulico aprobado como se indica en la página 3 (sección Mantenimiento) 2. Siga el procedimiento para liberar el aire de la bomba, en la página 3 (sección Mantenimiento). 3. Reduzca la carga. 4. Cargue la batería. 5. Reemplace el relé (KM en el diagrama eléctrico, Juego de relé con número de parte MH11K27915G). 4. Mueva la carretilla a un lugar más caliente.
Las horquillas no bajan o no bajan completamente	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hay un obstáculo situado debajo de la carretilla, en el mecanismo de la horquilla, etc. 2. La válvula de Realse no está correcta. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tenga cuidado cuando retire el obstáculo 2. Ajústelo.
Las horquillas bajan sin poner la palanca de control en la posición "lower" (bajar)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Impurezas en el aceite impiden cerrar completamente la válvula de liberación 2. Algunos componentes hidráulicos o sellos están rotos o desgastados 3. Hay aire en el sistema hidráulico 4. La válvula de Realse no está correcta. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Drene y reemplace el fluido hidráulico con un fluido aprobado, según como se indica en la página 3 (sección Mantenimiento). 2. Inspeccione y reemplace los componentes según sea necesario. 3. Siga el procedimiento para liberar el aire de la bomba, en la página 3 (sección Mantenimiento) 4. Ajústelo.
El motor eléctrico y la bomba hidráulica no funcionan (para 11K279)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fusible(s) quemado(s). 2. Enchufe suelto o desconectado 3. Se quemó el motor 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace los fusibles FU1 y/o FU2 usando un fusible de repuesto de la misma capacidad (voltaje, corriente, velocidad de quemado) 2. Revise el cableado y reconecte los enchufes o conductores sueltos o desconectados 3. Reemplace el moto

Modelos 11K273 a 11K276, 11K279

Tabla de Identificación de Problemas

Síntoma	Causa(s) Posible(s)	Medida Correctiva
El cargador inteligente no funciona (p.ej. las luces de indicación no se encienden)	<ol style="list-style-type: none"> 1. El suministro eléctrico para el cargador es inadecuado. 2. Se está usando un cordón de extensión. 3. Se quemó el fusible del cargador inteligente. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique que el suministro eléctrico de la línea de CA tenga el voltaje correcto y no se haya abierto el cortacircuito o se haya quemado el fusible. 2. Enchufe el cordón de alimentación eléctrica directamente en un tomacorriente de pared de 15 amperios. No deben utilizarse cordones de extensión. 3. El fusible del cargador inteligente está adentro de la caja del cargador. Reemplace el fusible usando un fusible de repuesto de la misma capacidad (voltaje, corriente, velocidad de quemado)
El cargador inteligente funciona pero no carga la batería	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mala conexión entre el cargador y la batería. 2. Se está usando un cordón de extensión 3. Se ha drenado demasiada carga de la batería. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Revise todas las conexiones de la batería y el cargador. Reemplace los enchufes de conexión y los conductores dañados según como sea necesario 2. Enchufe el cordón de alimentación eléctrica directamente en un tomacorriente de pared de 15 amperios. No deben utilizarse cordones de extensión 3. Siga las instrucciones para "Carga inicial temporal" a continuación

CARGA INICIAL TEMPORAL

1. Si se ha drenado demasiado la batería, el cargador inteligente no podrá detectar el voltaje de la batería y no iniciará la operación de carga.
2. Usando un cargador de baterías convencional con capacidad adecuada para cargar la batería de su carretilla elevadora (por ejemplo, el modelo 1JYV1 Dayton), aplique una carga inicial a la batería. Conecte el cargador en la batería de acuerdo con las instrucciones de operación de su cargador. Dependiendo de la batería y el cargador, esto puede tomar de 15 a 60 minutos. Tenga cuidado cuando observe la batería durante la operación de carga convencional para asegurarse que el fluido de la batería no hierva ni cause daños. Es mejor aplicar una carga inicial en intervalos cortos para evitar que la batería se dañe.
3. Desconecte el cargador convencional e intente continuar la operación de carga con el cargador inteligente. Si el cargador inteligente puede detectar el voltaje mínimo necesario, entonces comenzará la operación de carga inteligente. Debe permitirse que el cargador inteligente complete totalmente el ciclo de carga. La carretilla estará entonces lista para usar.
4. Si el cargador inteligente no puede detectar el voltaje, repita el paso 2 para aplicar una carga inicial. Múltiples intentos podrían ser necesarios para aplicar una carga inicial dependiendo de la severidad de hasta qué tan bajo se drenó la batería.
5. Si no se puede aplicar una carga inicial usando este método, la batería está demasiado dañada y se debe reparar o reemplazar.

**Para Obtener Partes de Reparación en México Llame al 001-800-527-2331
en EE.UU. Llame al 1-800-323-0620**

Servicio permanente – 24 horas al día al año

Por favor proporciónenos la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo tiene)
- Descripción de la parte y número que le corresponde en la lista de partes

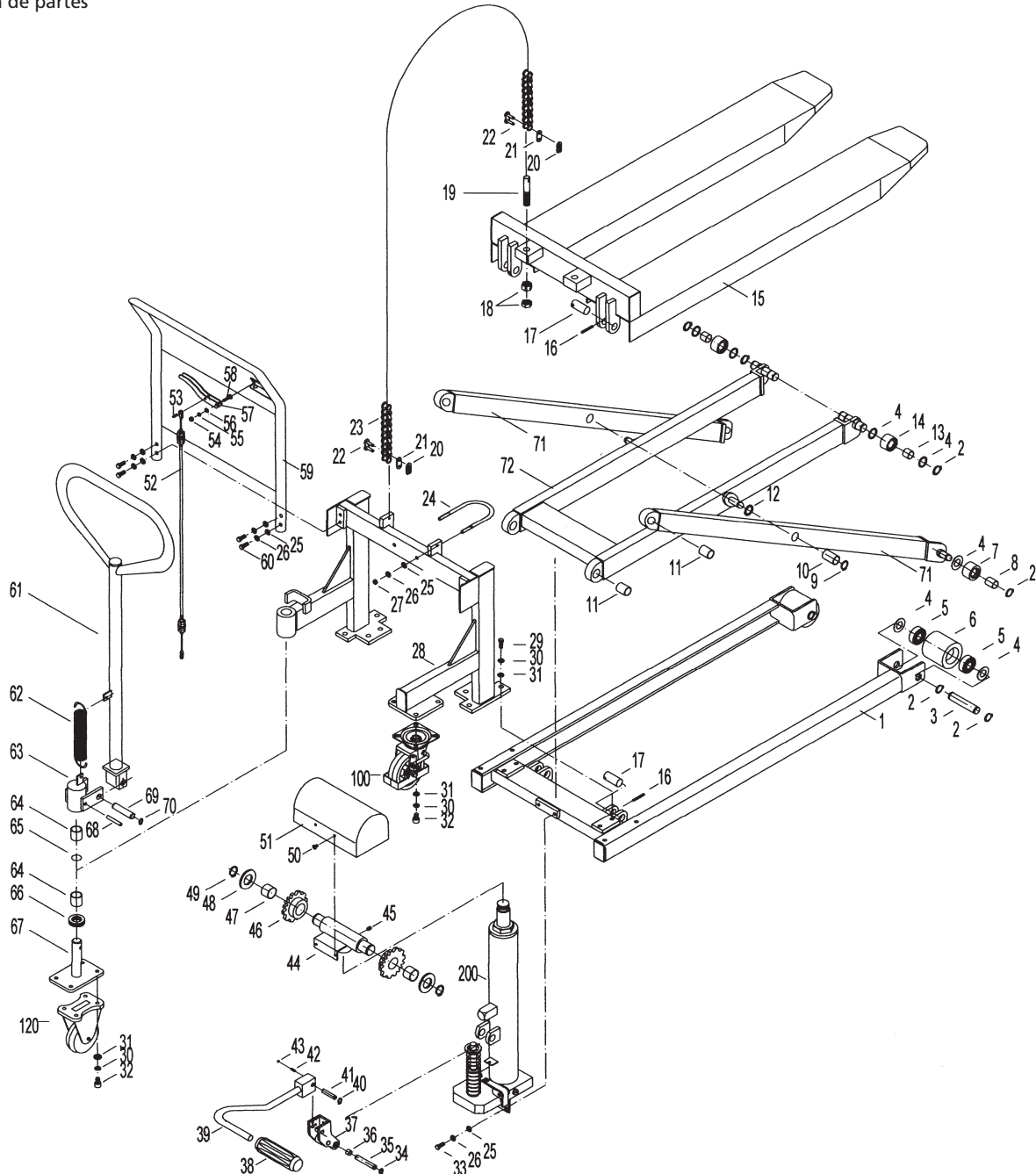


Figura 5 – Ilustración de las Partes de Reparación para 11K275 y 11K276, Unidad del marco de la bifurcación

E
S
P
A
Ñ
O
L

Lista de Partes de Reparación para 11K275 y 11K276, Unidad del marco de la bifurcación

No. de Ref.	Descripción	No. de Parte	Cant.	No. de Ref.	Descripción	No. de Parte	Cant.
1	Bastidor de la horquilla	*	1	38	Envoltura del pedal	*	1
	Kit de rodillos de carga	MH11K27501G	2	39	Pedal	*	1
2	Anillo de enganche 20	▲	2	40	Anillo de enganche 10	**	2
3	Eje para el rodillo	▲	1	41	Eje para el pedal	*	1
4	Arandela, 20	▲	2	42	Resorte	*	1
5	Rodamiento, 6204	▲	2	43	Esfera de acero, 8	**	1
6	Rodillos	▲	1	44	Base de cadena de la rueda	*	1
	Kit del rodillo del chasis	MH11K27502G	2	45	Sostener el tornillo, M8x12	**	2
7	Rodillos	▲	1	46	Rueda de cadena	*	1
8	Buje, 20*22*20	▲	1	47	Buje, 30*33*28	*	1
9	Anillo de enganche 22	**	2	48	Arandela, 30x56x2	*	1
10	Buje, 22*25*30	MH11K27503G	2	49	Anillo de enganche 30	**	1
11	Buje, 22*25*22	MH11K27504G	4	50	Tornillo, M6x10	**	1
12	Arandela, 22*30*1	MH11K27505G	2	51	Casa para la rueda de cadena	*	1
13	Buje 20*22*15	*	1	52	Tornillo, M6x10	**	1
14	Rodillo para el marco de la bifurcación	*	1	53	Arandela elástico, 6	**	1
15	Marco de la bifurcación	*	1	54	Tuerca, M6	**	1
16	Perno, 5*40	**	4	55	Arandela elástico, 6	**	1
17	Eje	*	4	56	Arandela, 6	**	1
18	Tuerca, M16	**	4	57	Palanca de control	*	1
19	Ajuste del perno	*	2	58	Tornillo, M6x30	**	1
	Kit de cadena	MH11K27506G	1	59	Barra de tiro	*	1
20	Conector de cadena	▲	4	60	Tornillo, M8x35	**	1
21	Conector de cadena	▲	4	61	Barra de tiro	*	1
22	Conector de cadena	▲	4	62	Estira el resorte	*	1
23	Cadena	▲	2	63	Lugar de la manija	*	1
24	U - perno	MH11K27507G	1	64	Buje, 25*28*20	*	2
25	Arandela, 8	**	6	65	Anillo elástico del buje	*	1
26	Arandela elástico, 8	**	6	66	Rodamiento, 51105	**	1
27	Tuerca, M8	**	2	67	Asiento para el marco de la rueda	*	1
28	Marco de Erective	*	1	68	Perno cilíndrico elástico 8x50	**	1
29	Tornillo, M10x25	**	8	69	Eje para la manija	*	1
30	Arandela elástico, 10	**	16	70	Anillo de enganche, 16	**	2
31	Arandela, 10	**	16	71	Pata exterior	*	1
32	Tornillo, M10x15	**	8	72	Pata interior	*	1
33	Tornillo, M8x12	**	2	100	Ruedecilla giratoria	MH11K27508G	1
34	Anillo de enganche 12	**	2	120	Ruedecilla rígida	MH11K27509G	1
35	Eje para la base del pedal	*	1	200	Asamblea de la bomba	Véase el Fig.7	1
36	Buje, 12*14*10	*	2				
37	Base del pedal	*	1				

(▲) Disponible sólo como parte del juego.

(*) No se encuentra disponible como parte de reparación.

(**) Herrajes comunes que no se ofrecen como parte de repuesto.

**Para Obtener Partes de Reparación en México Llame al 001-800-527-2331
en EE.UU. Llame al 1-800-323-0620**

Servicio permanente – 24 horas al día al año

Por favor proporciónenos la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo tiene)
- Descripción de la parte y número que le corresponde en la lista de partes

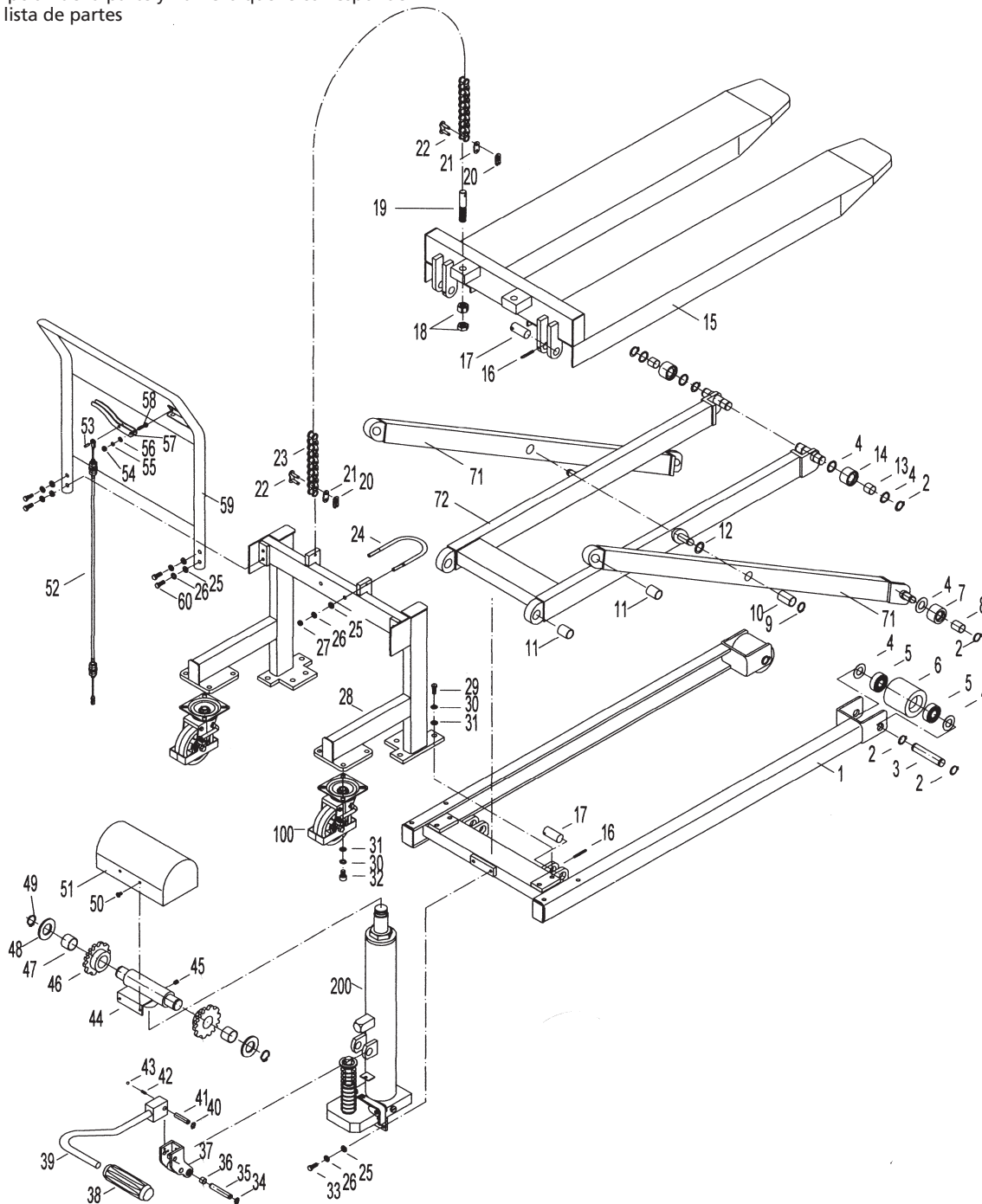


Figura 6 – Ilustración de las Partes de Reparación para 11K273 y 11K274, Unidad del marco de la bifurcación

Lista de Partes de Reparación para 11K273 y 11K274, Unidad del marco de la bifurcación

No. de Ref.	Descripción	No. de Parte	Cant.	No. de Ref.	Descripción	No. de Parte	Cant.
1	Bastidor de la horquilla	*	1	33	Tornillo, M8x12	**	2
	Kit de rodillos de carga	MH11K27501G	2	34	Anillo de enganche 12	**	2
2	Anillo de enganche 20	▲	2	35	Eje para la base del pedal	*	1
3	Eje para el rodillo	▲	1	36	Buje, 12*14*10	*	2
4	Arandela, 20	▲	2	37	Base del pedal	*	1
5	Rodamiento, 6204	▲	2	38	Envoltura del pedal	*	1
6	Rodillos	▲	1	39	Pedal	*	1
	Kit del rodillo del chasis	MH11K27502G	2	40	Anillo de enganche 10	**	2
7	Rodillos	▲	1	41	Eje para el pedal	*	1
8	Buje, 20*22*20	▲	1	42	Resorte	*	1
9	Anillo de enganche 22	**	2	43	Bola de acero, 8	**	1
10	Buje, 22*25*30	MH11K27503G	2	44	Base de cadena de la rueda	*	1
11	Buje, 22*25*22	MH11K27504G	4	45	Sostener el tornillo, M8x12	**	2
12	Arandela, 22*30*1	MH11K27505G	2	46	Rueda de cadena	*	1
13	Buje 20*22*15	*	1	47	Buje, 30*33*28	*	1
14	Rodillo para el marco de la bifurcación	*	1	48	Arandela, 30x56x2	*	1
15	Marco de la bifurcación	*	1	49	Anillo de enganche 30	**	1
16	Perno, 5*40	**	4	50	Tornillo, M6x10	**	1
17	Eje	*	4	51	Casa para la rueda de cadena	*	1
18	Tuerca, M16	**	4	52	Tornillo, M6x10	**	1
19	Ajuste del perno	*	2	53	Arandela elástico, 6	**	1
	Kit de cadena	MH11K27506G	1	54	Tuerca, M6	**	1
20	Conector de cadena	▲	4	55	Arandela elástico, 6	**	1
21	Conector de cadena	▲	4	56	Arandela, 6	**	1
22	Conector de cadena	▲	4	57	Palanca de control	*	1
23	Cadena	▲	2	58	Tornillo, M6x30	**	1
24	U - perno	MH11K27507G	1	59	Barra de tiro	*	1
25	Arandela, 8	**	6	60	Tornillo, M8x35	**	1
26	Arandela elástico, 8	**	6	71	Pata exterior	*	1
27	Tuerca, M8	**	2	72	Pata interior	*	1
28	Marco de Erective	*	1	100	Ruedecilla giratoria	MH11K27508G	1
29	Tornillo, M10x25	**	8	200	Asamblea de la bomba	Véase el Fig.7	1
30	Arandela elástico, 10	**	16				
31	Arandela, 10	**	16				
32	Tornillo, M10x15	**	8				

(▲) Disponible sólo como parte del juego.

(*) No se encuentra disponible como parte de reparación.

(**) Herrajes comunes que no se ofrecen como parte de repuesto.

**Para Obtener Partes de Reparación en México Llame al 001-800-527-2331
en EE.UU. Llame al 1-800-323-0620**

Servicio permanente – 24 horas al día al año

Por favor proporciónenos la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo tiene)
- Descripción de la parte y número que le corresponde en la lista de partes

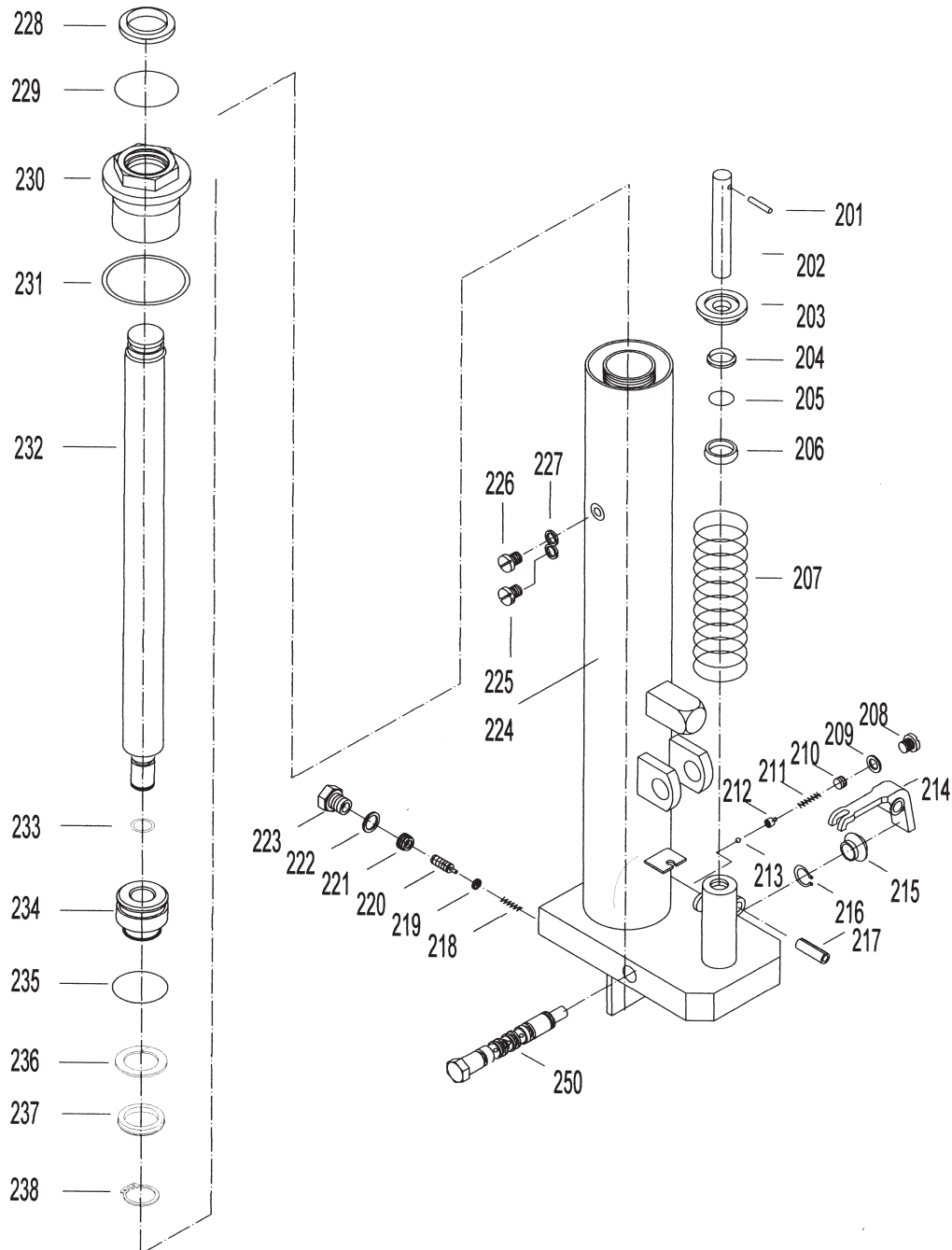


Figura 7 – Ilustración de las Partes de Reparación para 11K273 a 11K276, Unidad de la bomba

Lista de Partes de Reparación para 11K273 a 11K276, Unidad de la bomba

No. de Ref.	Descripción	No. de Parte	Cant.	No. de Ref.	Descripción	No. de Parte	Cant.
	Kit del pistón,para 500kg#	MH11K27402G	1	221	Tornillo	▲	1
	Kit del pistón,para 1000kg##	MH11K27510G	1	222	Anillo del embalaje de sello, 14	▲	1
201	Perno	▲	1	223	Tornillo	▲	1
202	Barra de pistón pequeña	▲	1	224	Cubierta de la bomba	*	1
203	Asiento del resorte	▲	1	225	Tornillo	**	1
204	Anillo de polvo	▲	1	226	Tornillo	**	1
205	Anillo O	▲	1	227	Anillo O, 7.5x2.65	*	1
206	Anillo Y	▲	1		Kit del Tuerca del cilindro,		
207	Resorte	▲	1		para 11K275 y 11K276	MH11K27514G	1
	Kit del válvula de seguridad	MH11K27511G	1		para 11K273 y 11K274	MH11K27401G	1
208	Tornillo	▲	1	228	Anillo de polvo, 32x40x5	▲	1
209	Anillo O, 7.5x2.65	▲	1	229	Anillo O, 31x3.5	▲	1
210	Tornillo	▲	1	230	Tuerca del cilindro	▲	1
211	Resorte	▲	1	231	Anillo de cierre	▲	1
212	Rodamientos de bolas	▲	1	232	Biela	MH11K27515G	1
213	Bola de acero, 4	▲	1	233	Anillo O, 15x2.6	*	1
	Kit del Placa de palanca	MH11K27512G	1	234	Pistón	*	1
214	Placa de palanca	▲	1	235	Anillo O	*	1
215	Abrigo de goma	▲	1	236	Arandela	*	1
216	Anillo de enganche, 16	▲	1	237	Anillo Y	*	1
217	Perno, 10x35	▲	1	238	Anillo de enganche, 20	**	1
	Kit del válvula reguladora	MH11K27513G	1	250	Válvula hidráulica	MH11K27516G	1
218	Resorte	▲	1				
219	Pedazo del válvula reguladora	▲	1				
220	Tornillo	▲	1				

(▲) Disponible sólo como parte del juego.

(*) No se encuentra disponible como parte de reparación.

(**) Herrajes comunes que no se ofrecen como parte de repuesto.

(#) Para 11K273 y 11K274

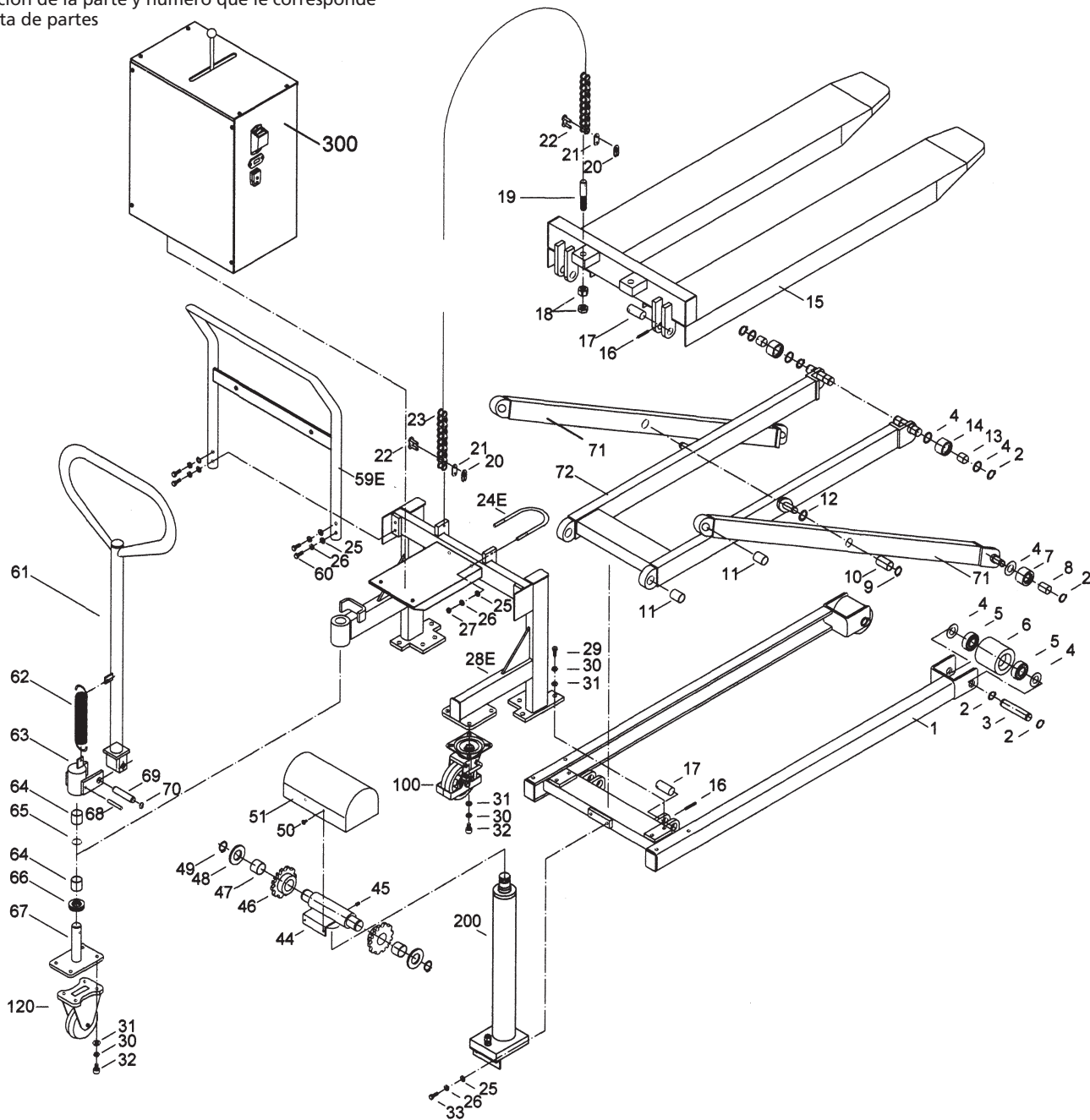
(##) Para 11K275 y 11K276

**Para Obtener Partes de Reparación en México Llame al 001-800-527-2331
en EE.UU. Llame al 1-800-323-0620**

Servicio permanente – 24 horas al día al año

Por favor proporciónenos la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo tiene)
- Descripción de la parte y número que le corresponde en la lista de partes



ESPAÑOL

Figura 8 – Ilustración de las Partes de Reparación para 11K279, Unidad del marco de la bifurcación

Lista de Partes de Reparación para 11K279, Unidad del marco de la bifurcación

No. de Ref.	Descripción	No. de Parte	Cant.	No. de Ref.	Descripción	No. de Parte	Cant.
1	Bastidor de la horquilla	*	1	32	Tornillo, M10x15	**	8
	Kit de rodillos de carga	MH11K27501G	2	33	Tornillo, M8x12	**	2
2	Anillo de enganche 20	▲	2	44	Base de cadena de la rueda	*	1
3	Eje para el rodillo	▲	1	45	Sostener el tornillo, M8x12	**	2
4	Arandela, 20	▲	2	46	Rueda de cadena	*	1
5	Rodamiento, 6204	▲	2	47	Buje, 30*33*28	*	1
6	Rodillos	▲	1	48	Arandela, 30x56x2	*	1
	Kit del rodillo del chasis	MH11K27502G	2	49	Anillo de enganche 30	**	1
7	Rodillos	▲	1	50	Tornillo, M6x10	**	1
8	Buje, 20*22*20	▲	1	51	Casa para la rueda de cadena	*	1
9	Anillo de enganche 22	**	2	59E	Barra de tiro	*	1
10	Buje, 22*25*30	MH11K27503G	2	60	Tornillo, M8x35	**	1
11	Buje, 22*25*22	MH11K27504G	4	61	Barra de tiro	*	1
12	Arandela, 22*30*1	MH11K27505G	2	62	Estira el resorte	*	1
13	Buje 20*22*15	*	1	63	Lugar de la manija	*	1
14	Rodillo para el marco de la bifurcación	*	1	64	Buje, 25*28*20	*	2
15	Marco de la bifurcación	*	1	65	Anillo elástico del buje	*	1
16	Perno, 5*40	**	4	66	Rodamiento, 51105	**	1
17	Eje	*	4	67	Asiento para el marco de la rueda	*	1
18	Tuerca, M16	**	4	68	Perno cilíndrico elástico 8x50	**	1
19	Ajuste del perno	*	2	69	Eje para la manija	*	1
	Kit de cadena	MH11K27506G	1	70	Anillo de enganche, 16	**	2
20	Conector de cadena	▲	4	71	Pata exterior	*	1
21	Conector de cadena	▲	4	72	Pata interior	*	1
22	Conector de cadena	▲	4	100	Ruedecilla giratoria	MH11K27508G	1
23	Cadena	▲	2	120	Ruedecilla rígida	MH11K27509G	1
24E	U - perno	MH11K27901G	1	200	Asamblea de la bomba	Véase el Fig. 10	1
25	Arandela, 8	**	6	300	Unidad eléctrica de la caja	Véase el Fig. 9	1
26	Arandela elástico, 8	**	6				
27	Tuerca, M8	**	2				
28E	Marco de Erective	*	1				
29	Tornillo, M10x25	**	8				
30	Arandela elástico, 10	**	16				
31	Arandela, 10	**	16				

(▲) Disponible sólo como parte del juego.

(*) No se encuentra disponible como parte de reparación.

(**) Herrajes comunes que no se ofrecen como parte de repuesto.

**Para Obtener Partes de Reparación en México Llame al 001-800-527-2331
en EE.UU. Llame al 1-800-323-0620**

Servicio permanente – 24 horas al día al año

Por favor proporciónenos la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo tiene)
- Descripción de la parte y número que le corresponde en la lista de partes

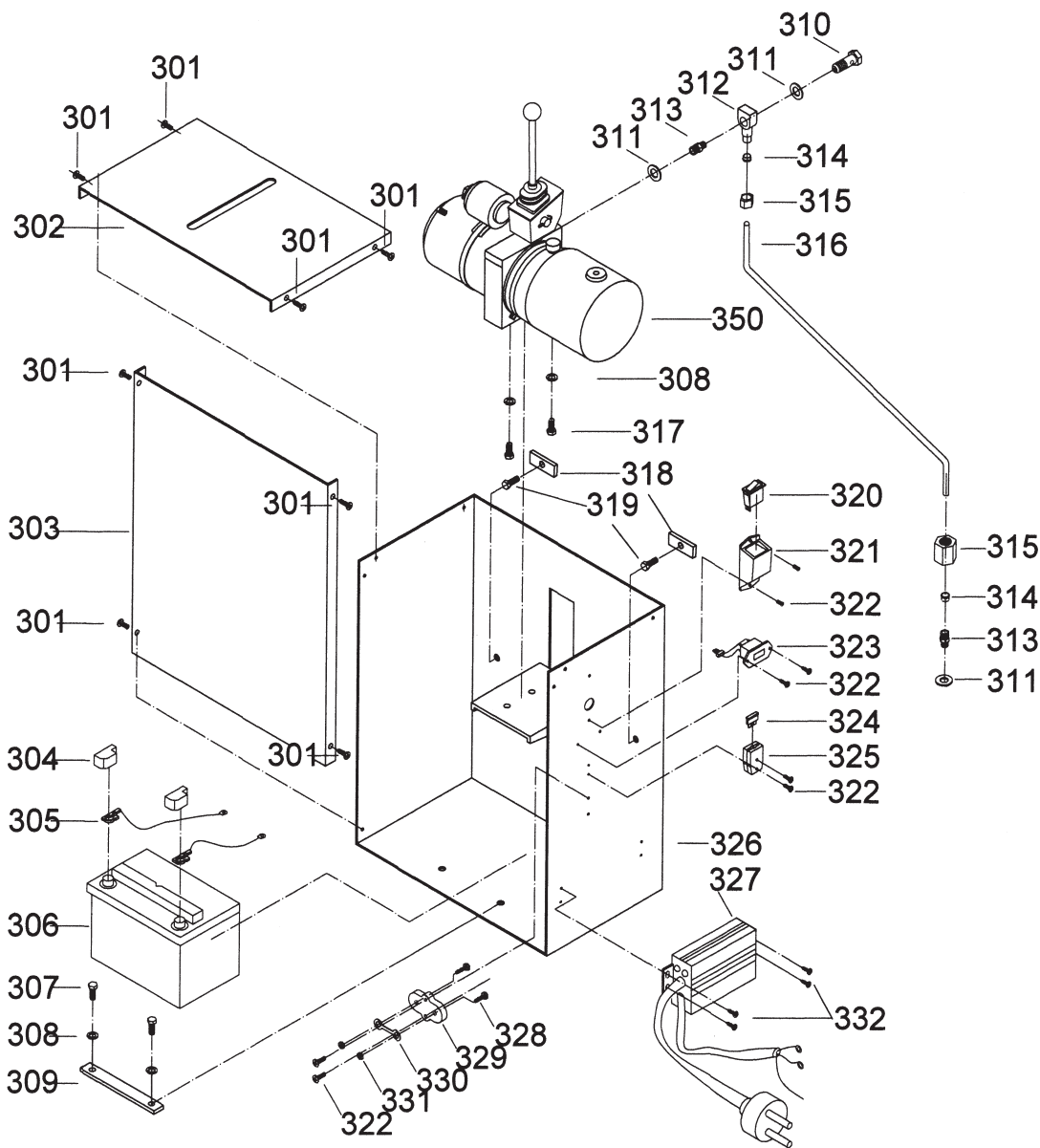


Figura 9 – Ilustración de las Partes de Reparación para 11K279, Unidad eléctrica de la caja

E
S
P
A
Ñ
O
L

Lista de Partes de Reparación para 11K279, Unidad eléctrica de la caja

No. de Ref.	Descripción	No. de Parte	Cant.	No. de Ref.	Descripción	No. de Parte	Cant.
301	Tornillo, M6x10	**	8	317	Tornillo, M8x20	**	2
302	Cabeza superior	*	1	318	Placa muerta	*	2
303	Cabeza frente	*	1	319	Tornillo, M8x25	**	2
304	Cubierta de caucho	*	2	320	Interruptor	*	1
305	Cable de alimentación	MH11K27902G	2	321	Lugar para interruptor	*	1
306	Batería, 12V	*	1	322	Tornillo, M4x8	**	8
307	Tornillo, M8x16	**	2	323	Indicador de la batería	*	1
308	Arandela de seguridad, 8	**	6	324	Fusible	*	1
309	Barra de la presión	*	1	325	Asiento del fusible	*	1
310	Perno para tubo	*	1	326	Eléctrica de la caja	*	1
311	Anillo del embalaje de sello, 14	MH11K27903G	3	327	Cargador, AC110/DC12V	*	1
312	Accesorio para tubo	*	1	328	Tornillo, M6x12	**	2
313	Accesorio	*	2	329	Asiento del fusible	*	1
314	Tirada de la manga	*	2	330	Fusible	*	1
315	Tuerca	*	2	331	Tuerca, M6	**	2
316	Tubo	*	1	332	Tornillo, M5x10	**	2

(*) No se encuentra disponible como parte de reparación.

(**) Herrajes comunes que no se ofrecen como parte de repuesto.

**Para Obtener Partes de Reparación en México Llame al 001-800-527-2331
en EE.UU. Llame al 1-800-323-0620**

Servicio permanente – 24 horas al día al año

Por favor proporciónenos la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo tiene)
- Descripción de la parte y número que le corresponde en la lista de partes

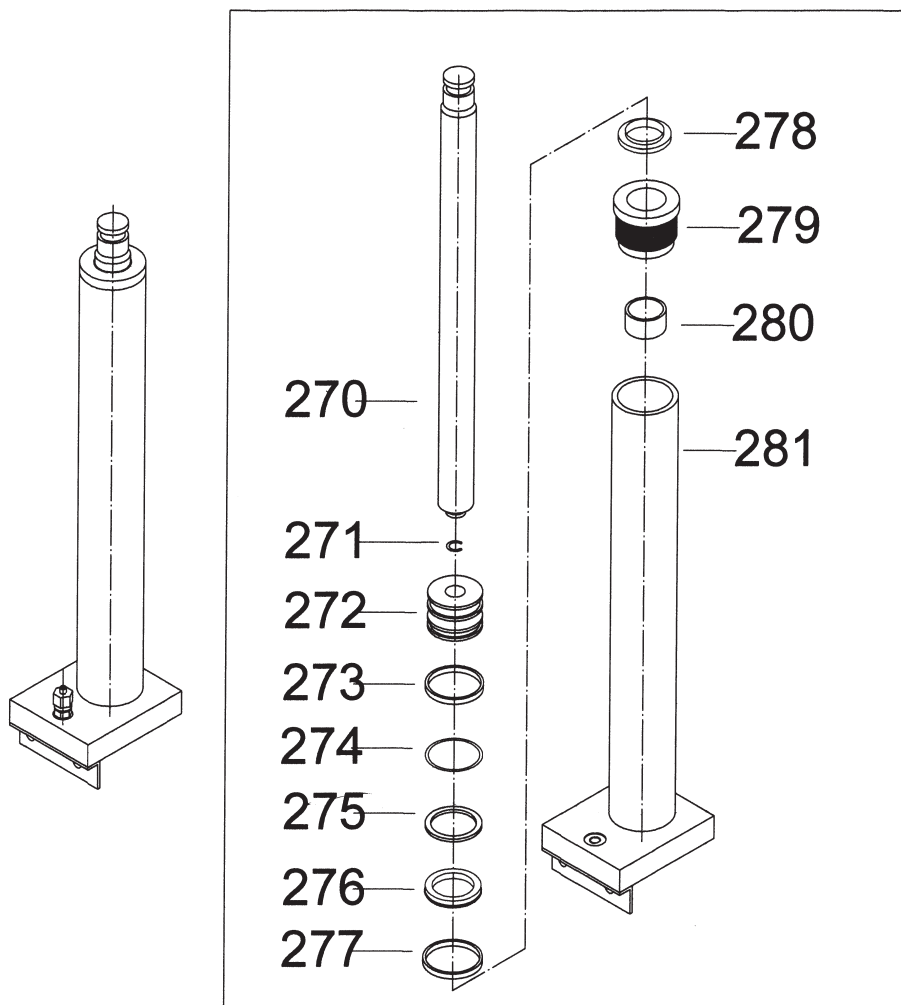


Figura 10 – Ilustración de las Partes de Reparación para 11K279, Unidad del cilindro

Lista de Partes de Reparación para 11K279, Unidad del cilindro

No. de Ref.	Descripción	No. de Parte	Cant.	No. de Ref.	Descripción	No. de Parte	Cant.
270	Biela	*	1	276	Anillo Y, 56x46x5	*	1
271	Anillo de enganche	*	1	277	Arandela	*	1
272	Pistón	*	1	278	Anillo de polvo	*	1
273	Dirija el acoplamiento	*	1	279	Tuerca	*	1
274	Anillo O, 51x3.0	*	1	280	Localización del anillo	*	1
275	Arandela, 56x46x3	*	1	281	Cubierta de la bomba	*	1

(*) No se encuentra disponible como parte de reparación.

**Para Obtener Partes de Reparación en México Llame al 001-800-527-2331
en EE.UU. Llame al 1-800-323-0620**

Servicio permanente – 24 horas al día al año

Por favor proporciónenos la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo tiene)
- Descripción de la parte y número que le corresponde en la lista de partes

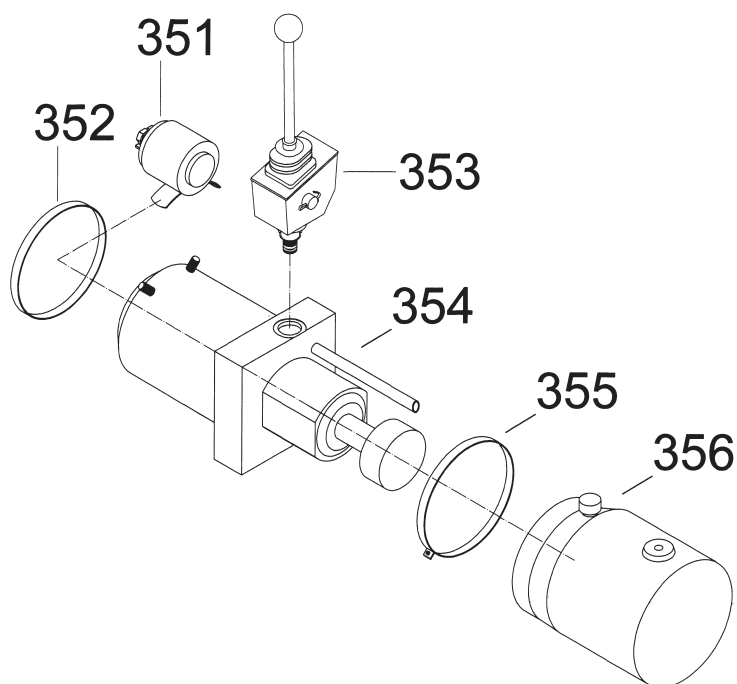


Figura 11 – Ilustración de las Partes de Reparación para 11K279, Unidad del motor de la bomba

Lista de Partes de Reparación para 11K279, Unidad del motor de la bomba

No. de Ref.	Descripción	No. de Parte	Cant.	No. de Ref.	Descripción	No. de Parte	Cant.
351	Relé de arranque, DC12V	MH11K27904G	1	356	Tanque	*	1
352	Sostiene la venda	*	1				
353	La mano sostiene la válvula	*	1				
354	Motor	*	1				
355	Sostiene la venda	*	1				

(*) No se encuentra disponible como parte de reparación.

Levantador de la resbalón Dayton®

GARANTIA LIMITADA

GARANTIA LIMITADA DE DAYTON POR UN AÑO. DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) LE GARANTIZA AL USUARIO ORIGINAL QUE LOS MODELOS TRATADOS EN ESTE MANUAL DE LOS Levantador de la resbalón DAYTON® ESTAN LIBRES DE DEFECTOS EN LA MANO DE OBRA O EL MATERIAL, CUANDO SE LES SOMETE A USO NORMAL, POR UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. CUALQUIER PARTE QUE SE HALLE DEFECTUOSA, YA SEA EN EL MATERIAL O EN LA MANO DE OBRA, Y SEA DEVUELTA (CON LOS COSTOS DE ENVIO PAGADOS POR ADELANTADO) A UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO DESIGNADO POR DAYTON, SERA REPARADA O REEMPLAZADA (NO EXISTE OTRA POSIBILIDAD) SEGUN LO DETERMINE DAYTON. PARA OBTENER INFORMACION SOBRE LOS PROCEDIMIENTOS DE RECLAMO CUBIERTOS EN LA GARANTIA LIMITADA, VEA LA SECCION "ATENCION OPORTUNA" QUE APARECE MAS ADELANTE. ESTA GARANTIA LIMITADA CONFIERE AL COMPRADOR DERECHOS LEGALES ESPECIFICOS QUE VARIAN DE JURISDICCION A JURISDICCION.

LIMITES DE RESPONSABILIDAD. EN LA MEDIDA EN QUE LAS LEYES APLICABLES LO PERMITAN, LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON POR LOS DAÑOS EMERGENTES O INCIDENTALES ESTA EXPRESAMENTE EXCLUIDA. LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON EXPRESAMENTE ESTA LIMITADA Y NO PUEDE EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL ARTICULO.

EXCLUSION DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTIA. SE HAN HECHO ESFUERZOS DILIGENTES PARA PROPORCIONAR INFORMACION E ILUSTRACIONES APROPIADAS SOBRE EL PRODUCTO EN ESTE MANUAL; SIN EMBARGO, ESTA INFORMACION Y LAS ILUSTRACIONES TIENEN COMO UNICO PROPOSITO LA IDENTIFICACION DEL PRODUCTO Y NO EXPRESAN NI IMPLICAN GARANTIA DE QUE LOS PRODUCTOS SEAN VENDIBLES O ADECUADOS PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR NI QUE SE AJUSTAN NECESARIAMENTE A LAS ILUSTRACIONES O DESCRIPCIONES. CON EXCEPCION DE LO QUE SE ESTABLECE A CONTINUACION, DAYTON NO HACE NI AUTORIZA NINGUNA GARANTIA O AFIRMACION DE HECHO, EXPRESA O IMPLICITA, QUE NO SEA ESTIPULADA EN LA "GARANTIA LIMITADA" ANTERIOR.

Consejo Técnico y Recomendaciones, Exclusiones de Responsabilidad. A pesar de las prácticas, negociaciones o usos comerciales realizados previamente, las ventas no deberán incluir el suministro de consejo técnico o asistencia o diseño del sistema. Dayton no asume ninguna obligación o responsabilidad por recomendaciones, opiniones o consejos no autorizados sobre la elección, instalación o uso de los productos.

Adaptación del Producto. Muchas jurisdicciones tienen códigos o regulaciones que rigen la venta, la construcción, la instalación y/o el uso de productos para ciertos propósitos que pueden variar con respecto a los aplicables a las zonas vecinas. Si bien se trata de que los productos Dayton cumplan con dichos códigos, no se puede garantizar su conformidad y no se puede hacer responsable por la forma en que se instale o use su producto. Antes de comprar y usar el producto, revise su aplicación y todos los códigos y regulaciones nacionales y locales aplicables y asegúrese de que el producto, la instalación y el uso los cumplan.

Ciertos aspectos de limitación de responsabilidad no se aplican a productos al consumidor; es decir (a) algunas jurisdicciones no permiten la exclusión ni limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores quizás no apliquen en su caso; (b) asimismo, algunas jurisdicciones no permiten limitar el plazo de una garantía implícita, por lo tanto, la limitación anterior quizás no aplique en su caso; y (c) por ley, mientras la Garantía Limitada esté vigente no podrán excluirse ni limitarse en modo alguno ninguna garantía implícita de comercialización o de idoneidad para un propósito en particular aplicables a los productos al consumidor adquiridos por éste.

Atención Oportuna. Se hará un esfuerzo de buena fe para corregir puntualmente, o hacer otros ajustes, con respecto a cualquier producto que resulte defectuoso dentro de los términos de esta garantía limitada. En el caso de que encuentre un producto defectuoso y que esté cubierto dentro de los límites de esta garantía haga el favor de escribir primero, o llame, al distribuidor a quien le compró el producto. El distribuidor le dará las instrucciones adicionales. Si no puede resolver el problema en forma satisfactoria, escriba a Dayton a la dirección a continuación, dando el nombre del distribuidor, su dirección, la fecha y el número de la factura del distribuidor y describa la naturaleza del defecto. La propiedad del artículo y el riesgo de pérdida pasan al comprador en el momento de la entrega del artículo a la compañía de transporte. Si el producto se daña durante el transporte, debe presentar su reclamo a la compañía transportista.

Fabricado para Dayton Electric Mfg. Co., 5959 W. Howard St., Niles, Illinois 60714-4014 EE.UU.

Veillez lire et conserver ces instructions. Lire attentivement avant de commencer à assembler, installer, faire fonctionner ou entretenir l'appareil décrit. Protégez-vous et les autres en observant toutes les informations sur la sécurité. Négliger d'appliquer ces instructions peut résulter en des blessures corporelles et/ou en des dommages matériels ! Conserver ces instructions pour références ultérieures.

Poussoir de dérapage Dayton®

Description

Les Poussoir de dérapage Dayton ont une capacité de charge maximale de 500 kg (pour 11K273 et 11K274) ou 1000kg (11K275, 11K276 et 11K2279) et sont conçus pour soulever et transporter des longerons à fond ouvert et d'autres objets sur des surfaces fermes et de niveau. Les Poussoir de dérapage Dayton ne doivent pas être utilisés avec des palettes traditionnelles dont les traverses sont clouées à la partie inférieure et qui pourraient restreindre mouvement des losanges. Afin de réduire les risques de basculement, les Poussoir de dérapage Dayton désactivent automatiquement la course horizontale lorsque les fourches dépassent la moitié de leur hauteur nominale. Ils sont disponibles dans des modèles manuels, électriques et en acier inoxydable afin de répondre à divers besoins.

Les spécifications pour des types multiples des transpalettes à losanges sont décrites dans ces instructions d'utilisation. Pendant l'utilisation et l'entretien, utiliser les aspects pertinents du Poussoir de dérapage Dayton que vous avez acheté.



Figure 1

Información de Seguridad General

⚠ ATTENTION Ne jamais dépasser la capacité maximale du transpalette : Caractéristique de capacité de charge maximale lorsque cette charge est distribuée uniformément.

Faire preuve de prudence et surveiller les points de pincements et d'écrasement. Ne jamais placer les mains ou les pieds sous les fourches.

Ne pas utiliser sur des surfaces inclinées ou inégales.

Utiliser seulement des palettes à fond ouvert.

Jeter le carton et les matériaux d'emballage en conformité avec les normes environnementales.

Les batteries doivent être mises au rebut en conformité avec les normes environnementales et avec les directives des autorités réglementaires.

Lire attentivement tous les manuels inclus avec ce produit **avant** de le mettre en service. Ne jamais dépasser la capacité maximale du transpalette.

Déballage

Le Poussoir de dérapage Dayton est livré entièrement assemblé. Avant de l'utiliser, inspecter le transpalette à losanges pour vérifier qu'il n'a pas subi

de dommages pendant le transport. Consulter l'illustration sur les pièces détachées et dans la liste pour identifier les pièces. Déballer et séparer tous les composants en s'assurant que toutes les pièces sont incluses. Si les dommages sont évidents, avertir immédiatement le transporteur et déposer les réclamations nécessaires. Lire entièrement et suivre les instructions d'évacuation de l'air de la pompe et sur les batteries et des chargeurs dans la section « Entretien » de ce manuel avant de mettre en service le Poussoir de dérapage Dayton.

Spécifications

Modèle	Capacité de charge*	Hauteur max. de la fourche	Hauteur min. de la fourche	Longueur de la fourche	Largeur de la fourche	Méthode de levage	Batterie	Chargeur
11K273	500kg	830mm	85mm	1115mm	680mm	Manuel	--	--
11K274	500	830	85	1115	520	Manuel	--	--
11K275	1000	830	85	1115	520	Manuel	--	--
11K276	1000	830	85	1115	685	Manuel	--	--
11K279	1000	830	85	1115	685	Électrique	12V / 65Ah	8A

*CARACTÉRISTIQUE DE CAPACITÉ DE CHARGE MAXIMALE LORSQUE CETTE CHARGE EST DISTRIBUÉE UNIFORMÉMENT EST CENTRÉE.

Poussoir de dérapage Dayton®

Fonctionnement

Seuls des opérateurs formés et qualifiés doivent utiliser ce transpalette. Ne jamais dépasser la capacité maximale du transpalette ou l'utiliser autrement que pour son usage prévu. S'assurer de distribuer la charge uniformément et de la centrer correctement, comme il est illustré. Ne pas utiliser sur une pente. Ne jamais s'approcher des pièces mobiles ou placer les mains ou les pieds sous le transpalette.

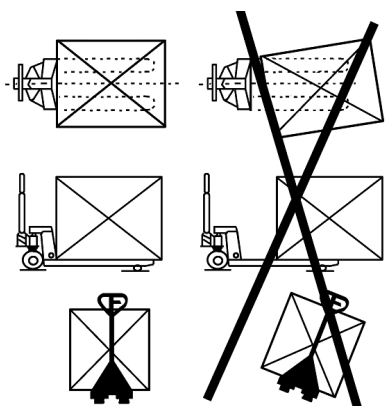


Figure 2

Inspecter le transpalette avant chaque utilisation. Le mettre immédiatement hors service si un quelconque problème ou une défektivité, ou encore un besoin de réparations est détecté.

PARA LEVANTAR UNA CARGA

LEVAGE D'UNE CHARGE

Soulever les longerons à fond ouvert et les caisses seulement. Ne pas utiliser avec des palettes traditionnelles dont les traverses sont clouées à la partie inférieure et qui pourraient restreindre mouvement des losanges.

Les étapes sur la pédale lèvent à l'aide

d'un levier beaucoup de fois, reçus la fourchette de réaliser les besoins droits l'altitude. Après les marchandises bifurquent le plus considérablement fortement, l'espacement automatique de cylindre. Cette fois fait un pas sur le levier de pédale, les marchandises que les fourchettes ne peuvent pas se lever.

REMARQUE: *Le cylindre hydraulique est conçu pour tenir des fourchettes. Car c'est la nature du circuit hydraulique, la fourchette abaisse très lentement la période finie et prolongée. Veuillez noter la fourchette ne reste pas à la même position indéfiniment.*

⚠ AVERTISSEMENT *Ne jamais laisser sans surveillance un chariot en position élevée. Abaisser complètement lorsque non utilisé.*

DÉPLACEMENT D'UNE CHARGE

Soulever la charge en suivant les instructions ci-dessus. Soulever la charge uniquement à la hauteur requise pour la déplacer. Les charges doivent toujours être transportées à la position la plus basse possible afin de réduire les risques de basculement.

Ne pas utiliser sur des surfaces inclinées ou inégales.

ABAISSEMENT D'UNE CHARGE

S'assurer que rien ne se trouve sous la charge. Tirez alors la poignée de commande font la table vers le bas. Abaisser complètement lorsque non utilisé.

⚠ AVERTISSEMENT *Ne mettez pas le pied ou la main dans le mécanisme de ciseaux.*

BATTERIES ET EXIGENCES DE

CHARGE (POUR LE 11K279)

REMARQUE: Les batteries au plomb

sont conçues pour retenir un niveau élevé de charge en tout temps. L'utilisation d'une batterie dont la charge est inférieure à 25 % risque de l'endommager en permanence. Des batteries endommagées en raison d'une charge incorrecte ne sont pas couvertes par la garantie du fabricant. Placer l'interrupteur à la position d'arrêt «Off» lorsque le chariot n'est pas utilisé. Si l'on prévoit ne pas utiliser le chariot pendant des périodes de temps prolongées, implanter un programme régulier de charge de la batterie pendant le stockage.

La batterie doit être immédiatement chargée dès que la vitesse de levage ralentit et/ou lorsque la DÉL verte s'affaiblit.

Ne pas négliger une batterie déchargée, la recharger immédiatement. Charger une batterie fréquemment et ne pas la laisser s'épuiser de façon excessive. Il est recommandé de charger pendant la nuit.

CHARGE D'UNE BATTERIE

La charge commence automatiquement lorsque la DÉL rouge est allumée. La charge est terminée lorsque la DÉL verte s'allume.

La charge exige entre 8 et 10 h, période pendant laquelle le chariot ne peut pas être utilisé. Ne jamais laisser le chargeur connecté plus de 24h.

Modèles 11K273 à 11K276 et 11K279

Entretien

⚠ AVERTISSEMENT

Enlever les

charges

avant d'effectuer une inspection ou de l'entretien.

AJOUT D'HUILE

Si les fourches ne se lèvent pas à la hauteur nominale, il faudra peut-être ajouter de l'huile hydraulique. Utiliser de l'huile hydraulique ISO VG32 ou son équivalent, avec une viscosité de 32cSt à 40°C (104°F). Il est interdit de mélanger des huiles différentes.

REMARQUE: Les huiles usées doivent être mises au rebut en conformité avec les normes environnementales et avec les directives des autorités réglementaires.

LUBRIFICATION

Lubrifier régulièrement tous les raccords de graissage en suivant l'horaire d'entretien requis et en utilisant une graisse lubrifiante tout usage ZG2# ou 3#.

ÉVACUATION DE L'AIR DE LA POMPE

De l'air pourrait entrer dans l'huile hydraulique pendant le transport ou encore si l'appareil est incliné, de sorte que les fourches pourraient ne pas se lever immédiatement lorsque l'on . Pour évacuer l'air de la pompe, dévisser la vis (no de réf. 225, Fig. 7) pour le 11K273 à 11K274, serrez alors la pédale de levage plusieurs fois. Resserrez la vis si complet.

BATTERIES ET CHARGEURS (POUR 11K279)

Les batteries au plomb sont conçues pour retenir un niveau élevé de charge en tout temps. L'utilisation d'une

batterie dont la charge est inférieure à 25 % risque de l'endommager en permanence. Des batteries ndommagées

en raison d'une charge incorrecte ne sont pas couvertes par la garantie du fabricant. Charger une batterie fréquemment et ne pas la laisser s'épuiser de façon excessive. Veiller à suivre attentivement toutes les instructions d'utilisation et de charge.

Placer l'interrupteur à la position d'arrêt « Off » lorsque le chariot n'est pas utilisé. Si l'on prévoit ne pas utiliser le chariot pendant des périodes de temps prolongées, implanter un programme régulier de charge de la batterie pendant le stockage.

REMARQUE: *Les batteries doivent être mises au rebut en conformité avec les normes environnementales et avec les directives des autorités réglementaires.*

REMARQUE: *Après que la batterie soit déchargée, ils devraient être opportuns rechargé. Les intervalles de remplissage de maximum ne devraient pas excéder 24 heures (le jour très froid, si la batterie ne peut pas être chargée, elle devrait être d'intérieur placé.).*

REMARQUE: *Si la batterie ne sont pas utilisées pendant longtemps, elle devrait être entièrement chargée et rechargée bimestrial, chaque fois à sa pleine capacité.*

CALENDRIER D'ENTRETIEN

QUOTIDIEN :

– Vérifier que les pièces mobiles et les commandes d'utilisation fonctionnent correctement.

– Vérifier si les roues et les rouleaux sont usés ou détériorés.

PREMIERS MOIS :

- Graisser les joints et les roulements.
- Vérifier les fonctions et la capacité de tourner des roues et des rouleaux.
- Vérifier les systèmes hydrauliques pour y détecter les fuites et toute la plage des mouvements.
- Vérifier les bornes de batteries et les câbles pour s'assurer qu'ils sont propres et bien serrés.

TROIS MOIS :

- Vérifier le réglage du levier de commande et s'assurer qu'il est correctement serré.
- Vérifier tous les raccordements de vis et de boulons et s'assurer qu'ils sont bien serrés.

UN AN :

- Vérifier toutes les pièces pour y détecter de l'usure et remplacer les pièces défectueuses si nécessaire.
- Purger et remplacer l'huile hydraulique.
- Vérifier que toutes les étiquettes et les avis de sécurité sont bien visibles; remplacer si nécessaire.

⚠ AVERTISSEMENT **Ne pas tenter de réparer des transpalettes à moins que vous n'ayez été formé et autorisé à le faire. Des blessures graves peuvent survenir.**

⚠ AVERTISSEMENT **Ces produits ne peuvent être modifiés en aucune manière sans l'autorisation écrite du fabricant.**

Poussoir de dérapage Dayton®

Schémas du débit et du hydraulique

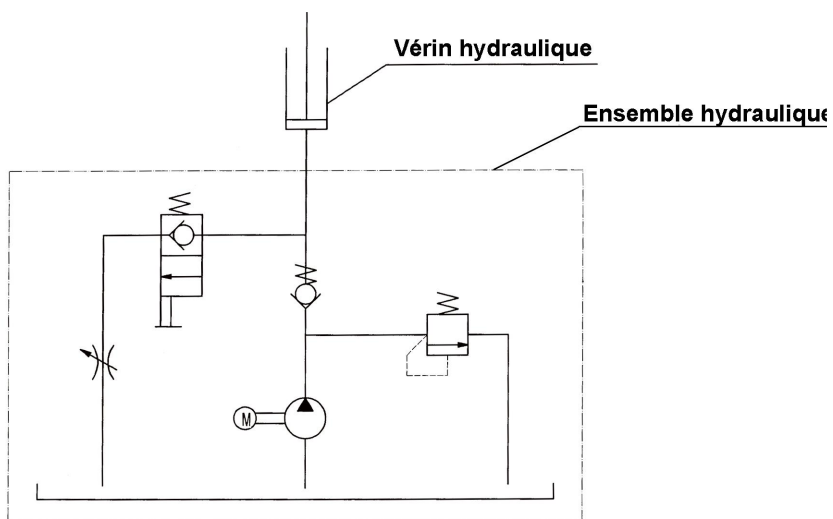


Figure 3 - Schéma du débit hydraulique pour le 11K279

Modèles 11K273 à 11K276 et 11K279

Schémas du débit et du circuit

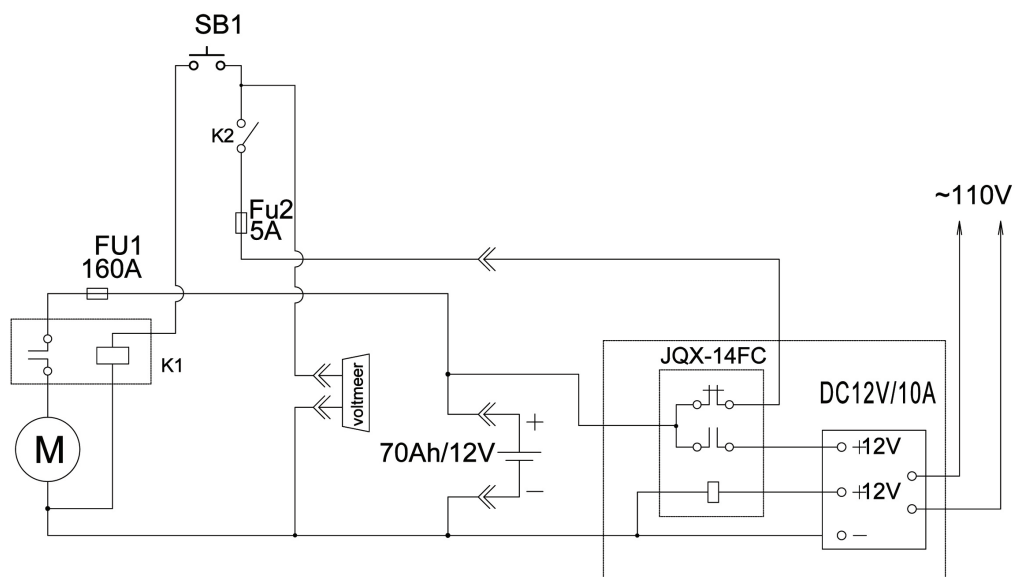


Figure 4 - Schéma du circuit pour le 11K279

F
R
A
N
Ç
A
I
S

Poussoir de dérapage Dayton®

Tableau de dépannage

Symptôme	Cause(s) possible(s)	Action corrective
Les fourches ne se soulèvent pas, ne se soulèvent pas entièrement, où se soulèvent lentement	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bas niveau d'huile hydraulique 2. Présence d'air dans le système hydraulique 3. La charge est trop lourde. La valve de vidange de surcharge est activée 4. Charge de batterie insuffisante (pour 11K279) 5. Relais endommagé (pour 11K279) 6. La température est trop basse et l'huile hydraulique est trop épaisse 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajouter de l'huile hydraulique approuvée, comme indiqué à la page 3 (section sur l'entretien) 2. Suivre la procédure de purge d'air à partir de la pompe, à la page 3 (section sur l'entretien) 3. Réduire la charge 4. Charger la batterie 5. Remplacer le relais (KM dans le schéma électrique, kit de relais, pièce no MH11K27915G) 6. Déplacer le chariot dans un endroit plus chaud
Les fourches ne s'abaissent pas ou ne s'abaissent pas complètement	<ol style="list-style-type: none"> 1. Un obstacle crée une obstruction sous le chariot, dans le mécanisme de la fourche, etc. 2. La valve de Realse n'est pas correcte. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Enlever l'obstruction avec prudence 2. Ajustez-le.
Les fourches s'abaissent sans que le levier de commande soit à la position d'abaissement « lower »	<ol style="list-style-type: none"> 1. Des impuretés dans l'huile empêchent la fermeture complète de la valve de vidange 2. Certains composants hydrauliques ou joints sont fissurés ou usés 3. Présence d'air dans le système hydraulique 4. La valve de Realse n'est pas correcte. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajouter de l'huile hydraulique approuvée, comme indiqué à la page 3 (section sur l'entretien) 2. Inspecter et remplacer les composants si nécessaire 3. Suivre la procédure de purge d'air à partir de la pompe, à la page 3 (section sur l'entretien) 4. Ajustez-le.
Le moteur électrique et la pompe hydraulique ne fonctionnent pas (pour le 11K279)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fusible(s) grillé(s) 2. Desserrer ou déconnecter la fiche 3. Le moteur est brûlé 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacer les fusibles FU1 et/ou FU2 en utilisant des fusibles identiques (tension, courant et vitesse sautage) 2. Vérifier le câblage et reconnecter les fiches où les fils desserrés ou déconnectés 3. Remplacer le moteur

Modèles 11K273 à 11K276 et 11K279

Tableau de dépannage (suite)

Symptôme	Cause(s) possible(s)	Action corrective
Le chargeur intelligent ne fonctionne pas (c'est-à-dire, le voyant ne donne aucune lecture)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Alimentation inadéquate vers le chargeur 2. Une rallonge électrique est utilisée 3. Le fusible du chargeur intelligent est grillé 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier l'alimentation de la ligne secteur (c.a.) pour vérifier si la tension est correcte, si le disjoncteur a sauté, ou si le fusible a grillé 2. Brancher l'alimentation électrique directement dans une prise murale de 15 A. Ne pas utiliser de rallonge électrique 3. Le fusible du chargeur intelligent est situé à l'intérieur de la boîte de charge. Remplacer le fusible par un autre identique (tension, courant, vitesse de sautage)
Le chargeur intelligent fonctionne mais ne charge pas la batterie	<ol style="list-style-type: none"> 1. Piètre connexion entre le chargeur et la batterie 2. Une rallonge électrique est utilisée 3. La puissance de la batterie est trop épuisée 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier toutes les connexions entre le chargeur et la batterie. Remplacer les fils et les fiches de connexions endommagés si nécessaire 2. Brancher l'alimentation électrique directement dans une prise murale de 15 A. Ne pas utiliser de rallonge électrique 3. Suivre les instructions ci-dessous pour une « Charge d'appoint »

CHARGE D'APPOINT

1. Si la batterie est trop épuisée, le chargeur intelligent ne pourra détecter la tension de batterie et ne pourra donc initier une charge.
2. Utiliser un chargeur à batterie conventionnel adapté à la batterie de votre transpalette, (comme le modèle de 1JYV1 Dayton) et appliquer une charge initiale à la batterie. Connecter le chargeur à la batterie en suivant les instructions d'utilisation du chargeur. Selon le type de batterie de chargeur, cette procédure pourrait prendre entre 15 et 60 minutes. Faire preuve de prudence et observer la batterie pendant la charge conventionnelle, pour s'assurer que le liquide de batterie ne commence pas à bouillir ou ne cause pas de dommages. Il est recommandé d'appliquer une charge initiale à de courts intervalles ou éviter d'endommager la batterie.
3. Débrancher le chargeur conventionnel et essayer de continuer à charger la batterie avec le chargeur intelligent. Si le chargeur intelligent peut détecter la tension minimum requise, le chargement intelligent va commencer. Laisser le chargeur intelligent compléter tout le cycle de charge. Le chariot sera alors prêt à l'usage.
4. Si le chargeur intelligent ne peut détecter la tension, répéter l'étape 2 et appliquer une charge initiale. La charge initiale pourrait exiger plusieurs tentatives selon le degré d'épuisement de la batterie.
5. Si la charge initiale ne peut être appliquée avec cette méthode, la batterie est très endommagée et doit être réparée ou remplacée.

**Commandez les pièces détachées en appelant gratuitement
1 800 323-0620**

24 heures par jour – 365 jours par an

S'il vous plaît fournir l'information suivante :

- Numéro de modèle
- Numéro de série (s'il y en a un)
- Description de la pièce et son numéro
comme montré sur la liste de pièces

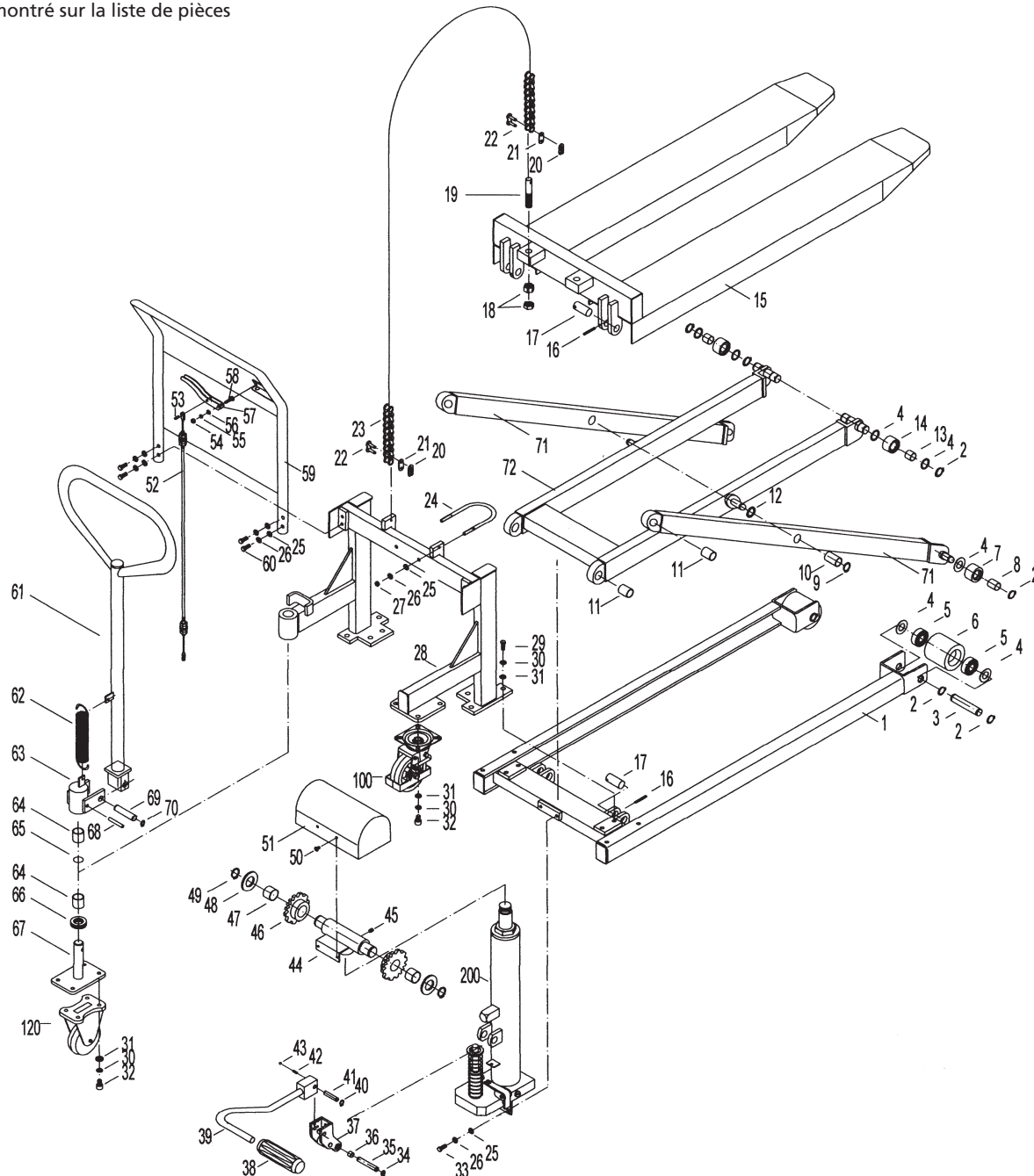


Figure 5 – Illustration des pièces détachées pour 11K275 et 11K276, Armature de fourchette

FRANÇAIS

Liste des pièces détachées pour 11K275 et 11K276, Armature de fourchette

N° de réf.	Description	N° de pièce	Qté	N° de réf.	Description	N° de pièce	Qté
1	Châssis	*	1	38	Marche l'enveloppe de pied	*	1
	Kit de rouleau de charge	MH11K27501G	2	39	Pédale	*	1
2	Bague de verrouillage, 20	▲	2	40	Bague de verrouillage, 10	**	2
3	Arbre	▲	1	41	Arbre	*	1
4	Rondelle, 20	▲	2	42	Ressort	*	1
5	Roulement, 6204	▲	2	43	Boule en acier, 8	**	1
6	Rouleau de charge	▲	1	44	Porteur à chaînes de pheel	*	1
	Kit Rouleau	MH11K27502G	2	45	Vis, M8x12	**	2
7	Rouleau	▲	1	46	Roue à chaînes	*	1
8	Douille, 20*22*20	▲	1	47	Douille, 30*33*28	*	1
9	Bague de verrouillage, 22	**	2	48	Rondelle, 30x56x2	*	1
10	Douille, 22*25*30	MH11K27503G	2	49	Bague de verrouillage, 30	**	1
11	Douille, 22*25*22	MH11K27504G	4	50	Vis, M6x10	**	1
12	Rondelle, 22*30*1	MH11K27505G	2	51	Couverture à chaînes de roue	*	1
13	Douille 20*22*15	*	1	52	Vis, M6x10	**	1
14	Rouleau pour Cadre de fourche	*	1	53	Rondelle élastique, 6	**	1
15	Cadre de fourche	*	1	54	Ecrou, M6	**	1
16	Goupille, 5*40	**	4	55	Rondelle élastique, 6	**	1
17	Arbre	*	4	56	Rondelle, 6	**	1
18	Ecrou, M16	**	4	57	Levier de commande	*	1
19	Ajustement du boulon	*	2	58	Vis, M6x30	**	1
	Kit à chaînes	MH11K27506G	1	59	Barre de traction	*	1
20	Attachement de chaîne	▲	4	60	Vis, M8x35	**	1
21	Attachement de chaîne	▲	4	61	Barre de traction	*	1
22	Attachement de chaîne	▲	4	62	Ressort	*	1
23	Chaînes	▲	2	63	Endroit de poignée	*	1
24	Boulon en U	MH11K27507G	1	64	Douille, 25*28*20	*	2
25	Rondelle, 8	**	6	65	Anneau élastique	*	1
26	Rondelle élastique, 8	**	6	66	Roulement, 51105	**	1
27	Ecrou, M8	**	2	67	Tournez la base de repos	*	1
28	Établit l'armature	*	1	68	Les ventes d'élasticité, 8x50	**	1
29	Vis, M10x25	**	8	69	Arbre	*	1
30	Rondelle élastique, 10	**	16	70	Bague de verrouillage, 16	**	2
31	Rondelle, 10	**	16	71	Support extérieur	*	1
32	Vis, M10x15	**	8	72	Support intérieur	*	1
33	Vis, M8x12	**	2	100	Roulette pivotante	MH11K27508G	1
34	Bague de verrouillage, 12	**	2	120	Roulette rigide	MH11K27509G	1
35	Arbre pour Base de pédale	*	1	200	Pompe hydraulique	Voir le Figure 7 1	
36	Douille, 12*14*10	*	2				
37	Base de pédale	*	1				

(▲) Disponible seulement comme partie du kit.

(*) Non disponible comme pièce détachée.

(**) Article de quincaillerie ordinaire qui n'est pas offert comme pièce de rechange.

Commandez les pièces détachées en appelant gratuitement 1 800 323-0620

24 heures par jour – 365 jours par an

S'il vous plaît fournir l'information suivante :

- Numéro de modèle
- Numéro de série (s'il y en a un)
- Description de la pièce et son numéro comme montré sur la liste de pièces

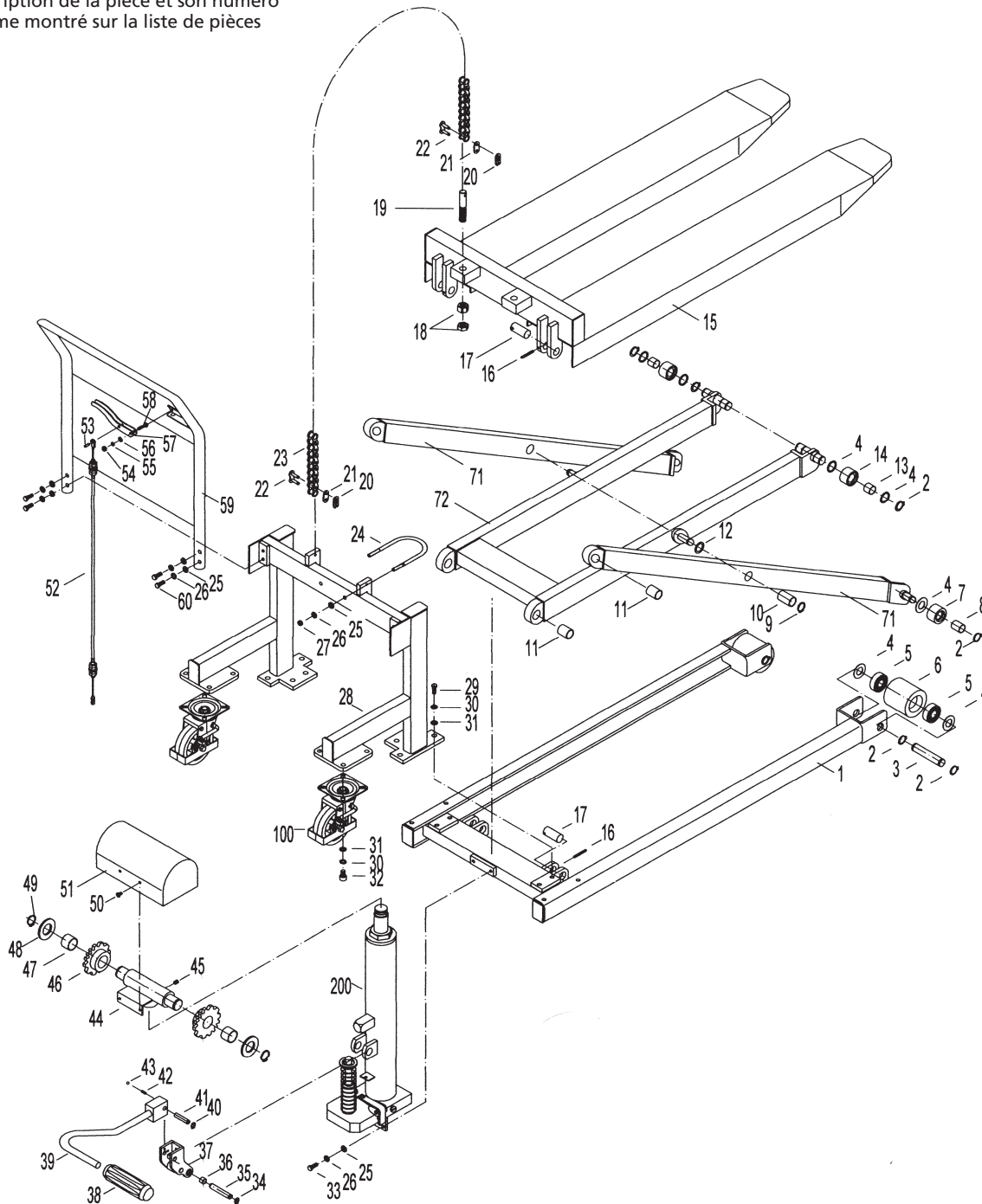


Figure 6 – Illustration des pièces détachées pour 11K273 et 11K274, Armature de fourchette

FRANÇAIS

Liste des pièces détachées pour 11K273 et 11K274, Armature de fourchette

N° de réf.	Description	N° de pièce	Qté	N° de réf.	Description	N° de pièce	Qté
1	Châssis	*	1	33	Vis, M8x12	**	2
	Kit de rouleau de charge	MH11K27501G	2	34	Bague de verrouillage, 12	**	2
2	Bague de verrouillage, 20	▲	2	35	Arbre pour Base de pédale	*	1
3	Arbre	▲	1	36	Douille, 12*14*10	*	2
4	Rondelle, 20	▲	2	37	Base de pédale	*	1
5	Roulement, 6204	▲	2	38	Marche l'enveloppe de pied	*	1
6	Rouleau de charge	▲	1	39	Pédale	*	1
	Kit Rouleau	MH11K27502G	2	40	Bague de verrouillage, 10	**	2
7	Rouleau	▲	1	41	Arbre	*	1
8	Douille, 20*22*20	▲	1	42	Ressort	*	1
9	Bague de verrouillage, 22	**	2	43	Boule en acier, 8	**	1
10	Douille, 22*25*30	MH11K27503G	2	44	Porteur à chaînes de pheel	*	1
11	Douille, 22*25*22	MH11K27504G	4	45	Vis, M8x12	**	2
12	Rondelle, 22*30*1	MH11K27505G	2	46	Roue à chaînes	*	1
13	Douille 20*22*15	*	1	47	Douille, 30*33*28	*	1
14	Rouleau pour Cadre de fourche	*	1	48	Rondelle, 30x56x2	*	1
15	Cadre de fourche	*	1	49	Bague de verrouillage, 30	**	1
16	Goupille, 5*40	**	4	50	Vis, M6x10	**	1
17	Arbre	*	4	51	Couverture à chaînes de roue	*	1
18	Ecrou, M16	**	4	52	Vis, M6x10	**	1
19	Ajustement du boulon	*	2	53	Rondelle élastique, 6	**	1
	Kit à chaînes	MH11K27506G	1	54	Ecrou, M6	**	1
20	Attachement de chaîne	▲	4	55	Rondelle élastique, 6	**	1
21	Attachement de chaîne	▲	4	56	Rondelle, 6	**	1
22	Attachement de chaîne	▲	4	57	Levier de commande	*	1
23	Chaînes	▲	2	58	Vis, M6x30	**	1
24	Boulon en U	MH11K27507G	1	59	Barre de traction	*	1
25	Rondelle, 8	**	6	60	Vis, M8x35	**	1
26	Rondelle élastique, 8	**	6	71	Support extérieur	*	1
27	Ecrou, M8	**	2	72	Support intérieur	*	1
28	Établit l'armature	*	1	100	Roulette pivotante	MH11K27508G	1
29	Vis, M10x25	**	8	200	Pompe hydraulique	Voir le Figure 7	1
30	Rondelle élastique, 10	**	16				
31	Rondelle, 10	**	16				
32	Vis, M10x15	**	8				

(▲) Disponible seulement comme partie du kit.

(*) Non disponible comme pièce détachée.

(**) Article de quincaillerie ordinaire qui n'est pas offert comme pièce de rechange.

**Commandez les pièces détachées en appelant gratuitement
1 800 323-0620**

24 heures par jour – 365 jours par an

S'il vous plaît fournir l'information suivante :

- Numéro de modèle
- Numéro de série (s'il y en a un)
- Description de la pièce et son numéro
comme montré sur la liste de pièces

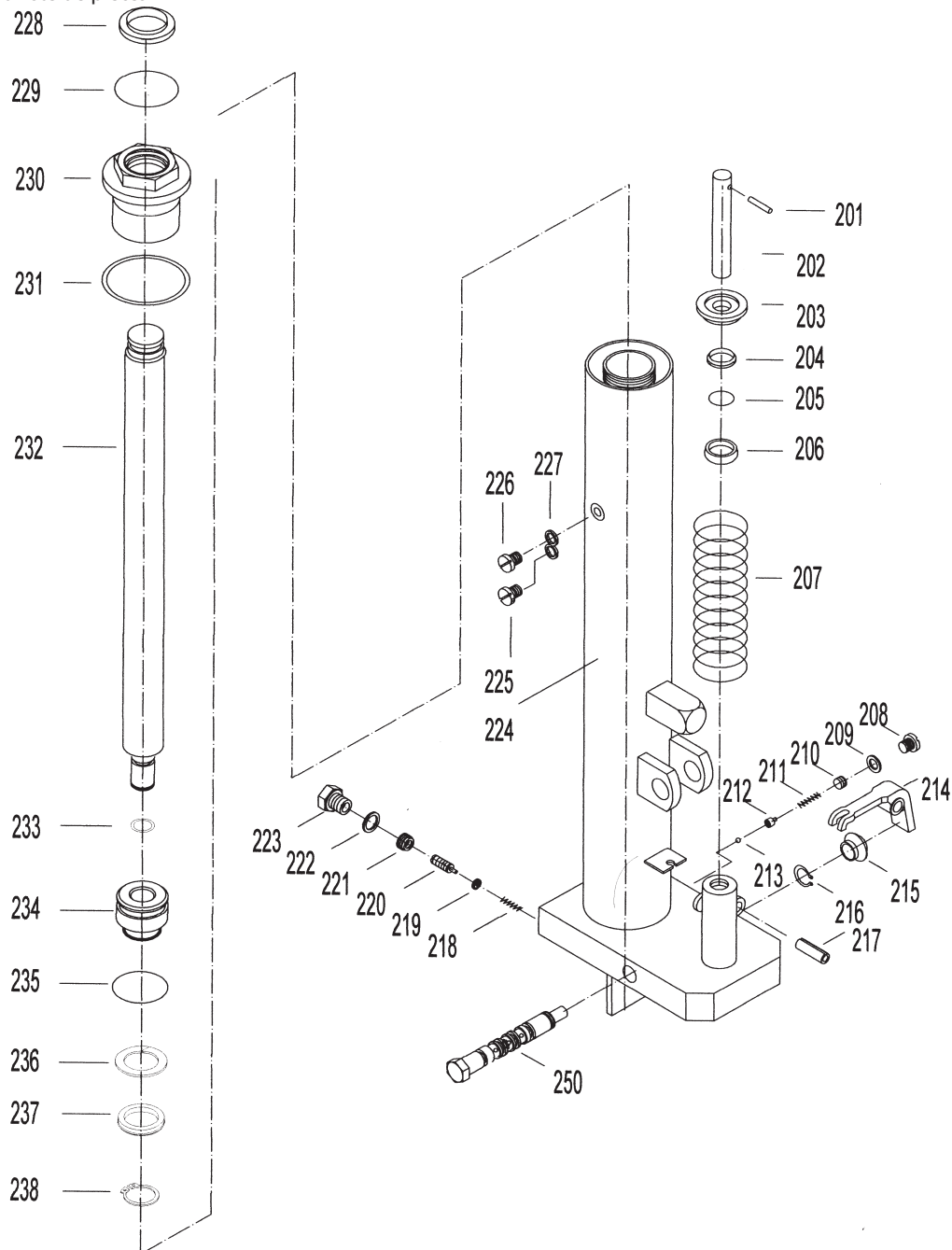


Figure 7 – Illustration des pièces détachées pour 11K273 et 11K276, Pompe hydraulique

Liste des pièces détachées pour 11K273 à 11K276, Pompe hydraulique

N° de réf.	Description	N° de pièce	Qté	N° de réf.	Description	N° de pièce	Qté
	Kit de piston, pour 500kg#	MH11K27402G	1	221	Vis	▲	1
	Kit de piston, pour 1000kg##	MH11K27510G	1	222	Joint garniture, 14	▲	1
201	Goupille	▲	1	223	Vis	▲	1
202	Petite bielle	▲	1	224	Corps de pompe	*	1
203	Support de ressort	▲	1	225	Vis	**	1
204	Joint protecteur	▲	1	226	Vis	**	1
205	Joint torique	▲	1	227	Joint torique, 7.5x2.65	*	1
206	Joint en Y	▲	1		Kit de bras de levier,		
207	Ressort	▲	1		pour 11K275 et 11K276	MH11K27514G	1
	Soupape de sécurité	MH11K27511G	1		pour 11K273 et 11K274	MH11K27401G	1
208	Vis	▲	1	228	Joint en Y, 32x40x5	▲	1
209	Joint torique, 7.5x2.65	▲	1	229	Joint torique, 31x3.5	▲	1
210	Vis	▲	1	230	Couvercle vissable	▲	1
211	Ressort	▲	1	231	Anneau du joint	▲	1
212	Roulements à billes en acier	▲	1	232	Tige de piston	MH11K27515G	1
213	Boule en acier, 4	▲	1	233	Joint torique, 15x2.6	*	1
	Kit de bras de levier	MH11K27512G	1	234	Piston	*	1
214	Plaquette de levier	▲	1	235	Joint torique	*	1
215	Enveloppe en caoutchouc	▲	1	236	Rondelle	*	1
216	Circlip, 16	▲	1	237	Joint en Y	*	1
217	Goupille, 10x35	▲	1	238	Circlip, 20	**	1
	Kit de hydraulique de valve	MH11K27513G	1	250	Obturbateur de cartouche	MH11K27516G	1
218	Ressort	▲	1				
219	Morceau de commande de puissance	▲	1				
220	Vis	▲	1				

(▲) Disponible seulement comme partie du kit.

(*) Non disponible comme pièce détachée.

(**) Article de quincaillerie ordinaire qui n'est pas offert comme pièce de rechange.

(#) Pour 11K273 et 11K274

(##) Pour 11K275 et 11K276

Commandez les pièces détachées en appelant gratuitement 1 800 323-0620

24 heures par jour – 365 jours par an

S'il vous plaît fournir l'information suivante :

- Numéro de modèle
- Numéro de série (s'il y en a un)
- Description de la pièce et son numéro
comme montré sur la liste de pièces

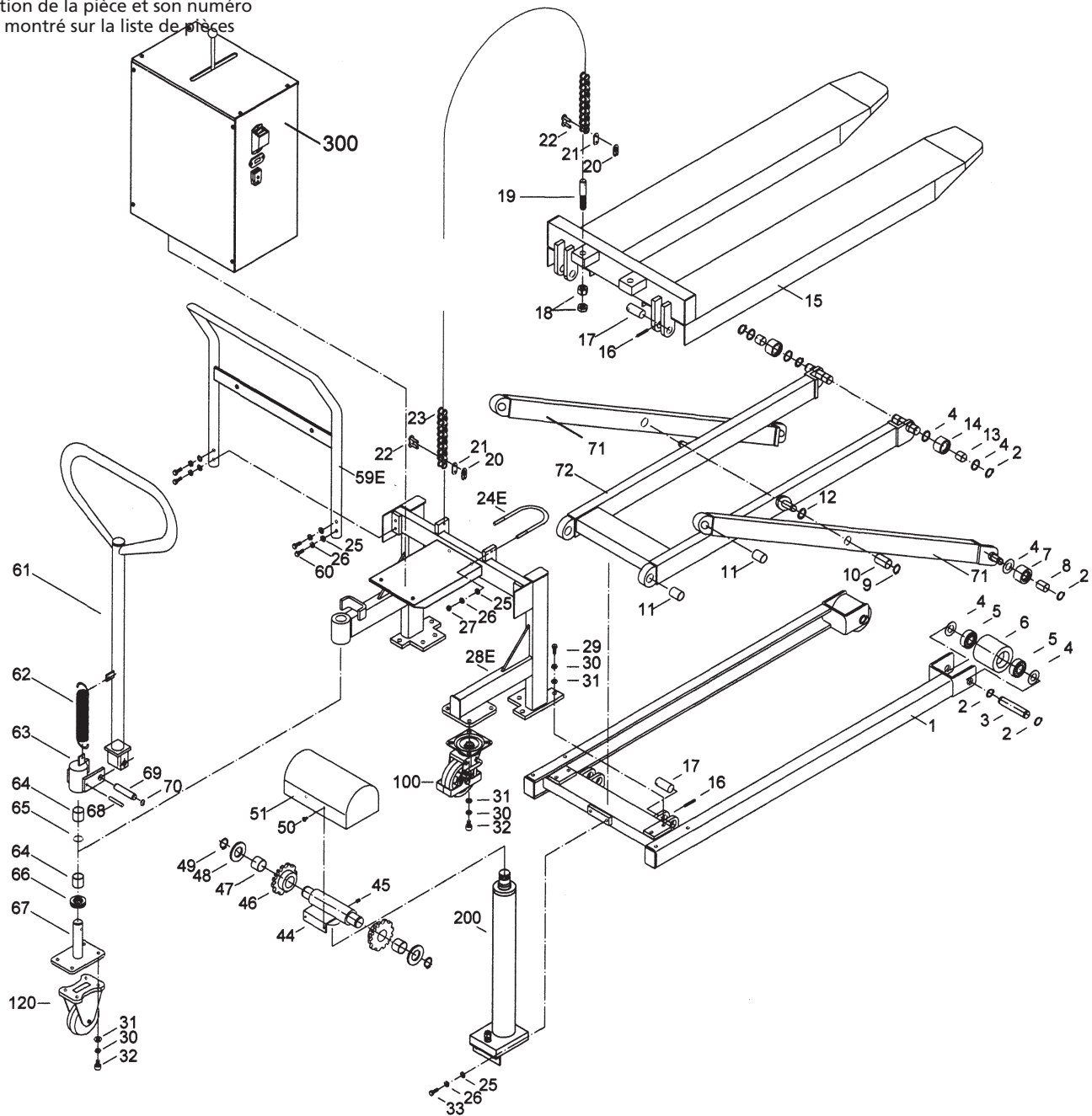


Figure 8 – Illustration des pièces détachées pour 11K279, Armature de fourchette

FRANÇAIS

Liste des pièces détachées pour 11K279, Armature de fourchette

N° de réf.	Description	N° de pièce	Qté	N° de réf.	Description	N° de pièce	Qté
1	Châssis	*	1	32	Vis, M10x15	**	8
	Kit de rouleau de charge	MH11K27501G	2	33	Vis, M8x12	**	2
2	Bague de verrouillage, 20	▲	2	44	Porteur à chaînes de pheel	*	1
3	Arbre	▲	1	45	Vis, M8x12	**	2
4	Rondelle, 20	▲	2	46	Roue à chaînes	*	1
5	Roulement, 6204	▲	2	47	Douille, 30*33*28	*	1
6	Rouleau de charge	▲	1	48	Rondelle, 30x56x2	*	1
	Kit Rouleau	MH11K27502G	2	49	Bague de verrouillage, 30	**	1
7	Rouleau	▲	1	50	Vis, M6x10	**	1
8	Douille, 20*22*20	▲	1	51	Couverture à chaînes de roue	*	1
9	Bague de verrouillage, 22	**	2	59E	Barre de traction	*	1
10	Douille, 22*25*30	MH11K27503G	2	60	Vis, M8x35	**	1
11	Douille, 22*25*22	MH11K27504G	4	61	Barre de traction	*	1
12	Rondelle, 22*30*1	MH11K27505G	2	62	Ressort	*	1
13	Douille 20*22*15	*	1	63	Endroit de poignée	*	1
14	Rouleau pour Cadre de fourche	*	1	64	Douille, 25*28*20	*	2
15	Cadre de fourche	*	1	65	Anneau élastique	*	1
16	Goupille, 5*40	**	4	66	Roulement, 51105	**	1
17	Arbre	*	4	67	Tournez la base de repos	*	1
18	Ecrou, M16	**	4	68	Les ventes d'élasticité, 8x50	**	1
19	Ajustement du boulon	*	2	69	Arbre	*	1
	Kit à chaînes	MH11K27506G	1	70	Bague de verrouillage, 16	**	2
20	Attachement de chaîne	▲	4	71	Support extérieur	*	1
21	Attachement de chaîne	▲	4	72	Support intérieur	*	1
22	Attachement de chaîne	▲	4	100	Roulette pivotante	MH11K27508G	1
23	Chaînes	▲	2	120	Roulette rigide	MH11K27509G	1
24E	Boulon en U	MH11K27901G	1	200	Pompe hydraulique	Voir le Figure 10	1
25	Rondelle, 8	**	6	300	le boîtier électrique	Voir le Figure 9	1
26	Rondelle élastique, 8	**	6				
27	Ecrou, M8	**	2				
28E	Établit l'armature	*	1				
29	Vis, M10x25	**	8				
30	Rondelle élastique, 10	**	16				
31	Rondelle, 10	**	16				

(▲) Disponible seulement comme partie du kit.

(*) Non disponible comme pièce détachée.

(**) Article de quincaillerie ordinaire qui n'est pas offert comme pièce de rechange.

**Commandez les pièces détachées en appelant gratuitement
1 800 323-0620**

24 heures par jour – 365 jours par an

S'il vous plaît fournir l'information suivante :

- Numéro de modèle
- Numéro de série (s'il y en a un)
- Description de la pièce et son numéro
comme montré sur la liste de pièces

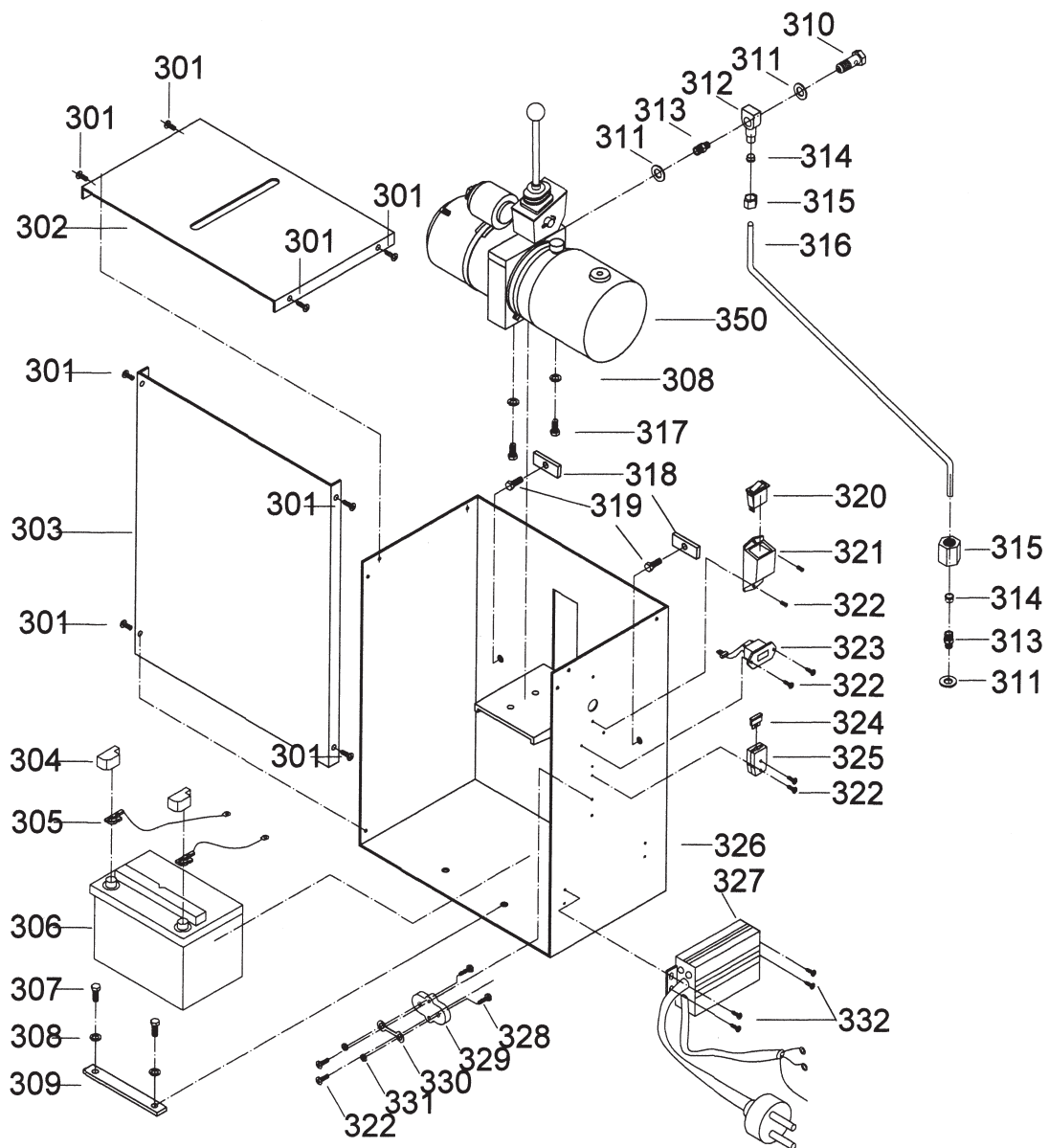


Figure 9 – Illustration des pièces détachées pour 11K279, le boîtier électrique

FRANÇAIS

Liste des pièces détachées pour 11K279, le boîtier électrique

N° de réf.	Description	N° de pièce	Qté	N° de réf.	Description	N° de pièce	Qté
301	Vis, M6x10	**	8	317	Vis, M8x20	**	2
302	Tête supérieure	*	1	318	Bride	*	2
303	Couverture	*	1	319	Vis, M8x25	**	2
304	Couvercle en caoutchouc	*	2	320	Commutateur	*	1
305	Câble d'alimentation	MH11K27902G	2	321	Commutez la couverture	*	1
306	Batterie, 12V	*	1	322	Vis, M4x8	**	8
307	Vis, M8x16	**	2	323	Indicateur de batterie	*	1
308	Rondelle élastique, 8	**	6	324	Fusible	*	1
309	Bride	*	1	325	Logement de fusible	*	1
310	Boulon pour attachement	*	1	326	le boîtier électrique	*	1
311	Rondelle d'étanchéité, 14	MH11K27903G	3	327	Chargeur, AC110/DC12V	*	1
312	Attachement	*	1	328	Boulon, M6x12	**	2
313	Attachement	*	2	329	Logement de fusible	*	1
314	Mandrin de douille	*	2	330	Fusible	*	1
315	Ecrou	*	2	331	Ecrou, M6	**	2
316	Tuyauterie de foret	*	1	332	Vis, M5x10	**	2

(*) Non disponible comme pièce détachée.

(**) Article de quincaillerie ordinaire qui n'est pas offert comme pièce de rechange.

**Commandez les pièces détachées en appelant gratuitement
1 800 323-0620**

24 heures par jour – 365 jours par an

S'il vous plaît fournir l'information suivante :

- Numéro de modèle
- Numéro de série (s'il y en a un)
- Description de la pièce et son numéro
comme montré sur la liste de pièces

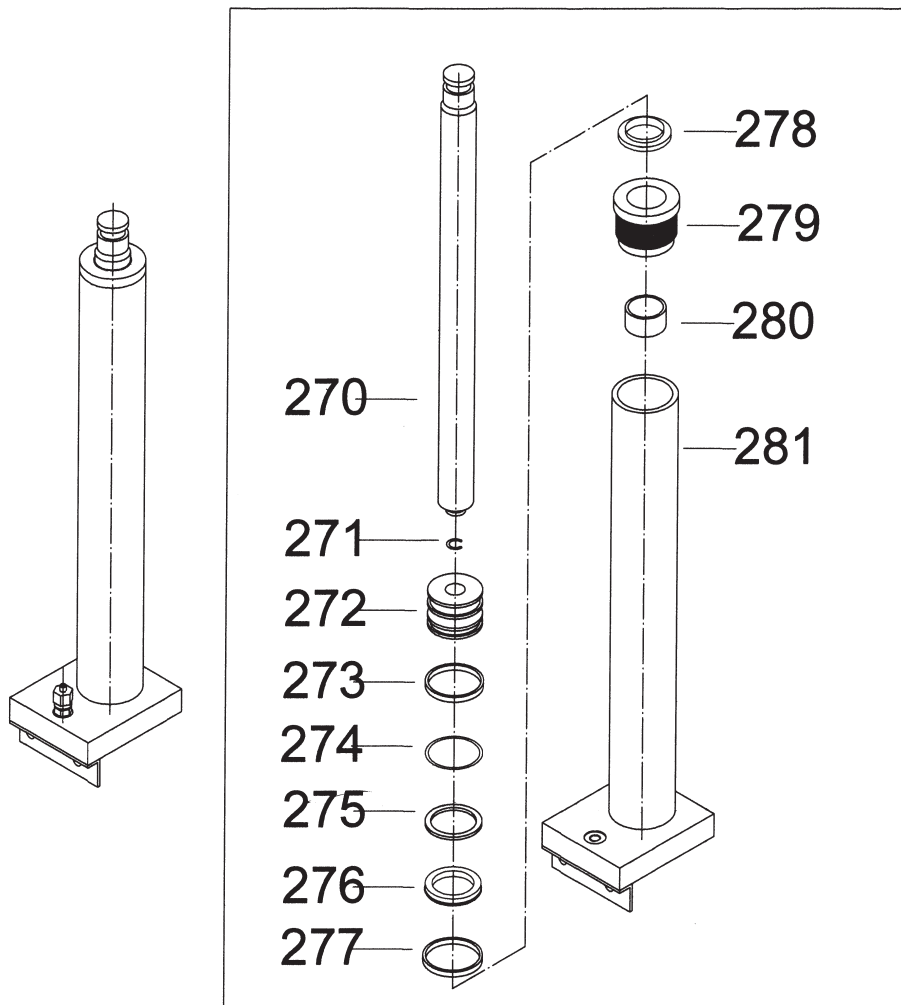


Figure 10 – Illustration des pièces détachées pour 11K279, Unité de cylindre

Liste des pièces détachées pour 11K279, Unité de cylindre

N° de réf.	Description	N° de pièce	Qté	N° de réf.	Description	N° de pièce	Qté
270	Tige de piston	*	1	276	Joint en Y, 56x46x5	*	1
271	Bague de verrouillage	*	1	277	Rondelle	*	1
272	Piston	*	1	278	Joint protecteur	*	1
273	Guidez le lien	*	1	279	Couvercle vissable	*	1
274	Joint torique, 51x3.0	*	1	280	Guidez le lien	*	1
275	Rondelle, 56x46x3	*	1	281	Corps de pompe	*	1

(*) Non disponible comme pièce détachée.

Commandez les pièces détachées en appelant gratuitement 1 800 323-0620

24 heures par jour – 365 jours par an

S'il vous plaît fournir l'information suivante :

- Numéro de modèle
- Numéro de série (s'il y en a un)
- Description de la pièce et son numéro
comme montré sur la liste de pièces

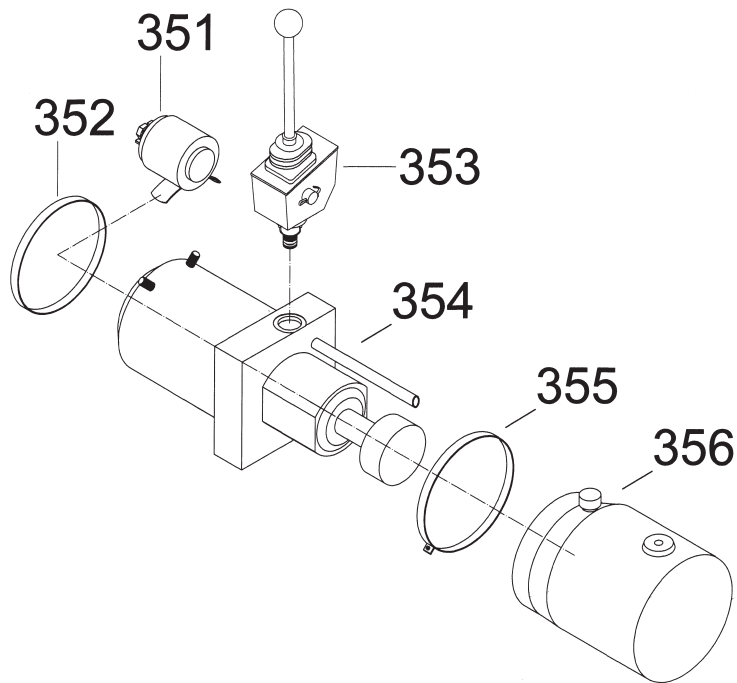


Figure 11 – Illustration des pièces détachées pour 11K279, le poste de pompage (moteur)

Liste des pièces détachées pour 11K279, le poste de pompage (moteur)

N° de réf.	Description	N° de pièce	Qté	N° de réf.	Description	N° de pièce	Qté
351	Relais de démarrage, DC12V	MH11K27904G	1	356	Réservoir	*	1
352	Cercle	*	1				
353	La main tient la valve	*	1				
354	Moteur	*	1				
355	Cercle	*	1				

(*) Non disponible comme pièce détachée.

Poussoir de dérapage Dayton®

GARANTIE LIMITÉE

GARANTIE LIMITÉE DE UN AN DE DAYTON. LES MODÈLES Poussoir de dérapage DE DAYTON® COUVERTS DANS CE MANUEL SONT GARANTIS À L'UTILISATEUR D'ORIGINE PAR DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON), CONTRE TOUT DÉFAUT DE FABRICATION OU DE MATÉRIAUX, LORS D'UNE UTILISATION NORMALE, ET CELA PENDANT UN AN APRÈS LA DATE D'ACHAT. TOUTE PIÈCE, DONT LES MATÉRIAUX OU LA MAIN D'OUVRE SERONT JUGÉS DÉFECTUEUX, ET QUI SERA RENVOYÉE PORT PAYÉ, À UN CENTRE DE RÉPARATION AUTORISÉ PAR DAYTON, SERA, À TITRE DE SOLUTION EXCLUSIVE, SOIT RÉPARÉE, SOIT REMPLACÉE PAR DAYTON. POUR LE PROCÉDÉ DE RÉCLAMATION SOUS GARANTIE LIMITÉE, REPORTEZ-VOUS À LA CLAUSE DE "DISPOSITION PROMPTE" CI-DESSOUS. CETTE GARANTIE LIMITÉE DONNE AUX ACHETEURS DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES QUI VARIENT DE JURIDICTION À JURIDICTION.

LIMITES DE RESPONSABILITÉ. LA RESPONSABILITÉ DE DAYTON, DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, POUR LES DOMMAGES INDIRECTS OU FORTUITS EST EXPRESSEMENT DÉNIÉE. DANS TOUS LES CAS LA RESPONSABILITÉ DE DAYTON EST LIMITÉE ET NE DÉPASSERA PAS LA VALEUR DU PRIX D'ACHAT PAYÉ.

DÉSISTEMENT DE GARANTIE. DE DILIGENTS EFFORTS SONT FAITS POUR FOURNIR AVEC PRÉCISION LES INFORMATIONS ET ILLUSTRATIONS DES PRODUITS DÉCRITS DANS CETTE BROCHURE; CEPENDANT, DE TELLES INFORMATIONS ET ILLUSTRATIONS SONT POUR LA SEULE RAISON D'IDENTIFICATION, ET N'EXPRIMENT NI N'IMPLIQUENT QUE LES PRODUITS SONT COMMERCIALISABLES, OU ADAPTABLES À UN BESOIN PARTICULIER, NI QUE CES PRODUITS SONT NÉCESSAIREMENT CONFORMES AUX ILLUSTRATIONS OU DESCRIPTIONS. SAUF POUR CE QUI SUIT, AUCUNE GARANTIE OU AFFIRMATION DE FAIT, ÉNONCÉE OU IMPLICITE, AUTRE QUE CE QUI EST ÉNONCÉ DANS LA « GARANTIE LIMITÉE » CI-DESSUS N'EST FAITE OU AUTORISÉE PAR DAYTON.

Désistement sur les conseils techniques et les recommandations. Peu importe les pratiques ou négociations antérieures ou les usages commerciaux, les ventes n'incluent pas l'offre de conseils techniques ou d'assistance ou encore de conception de système. Dayton n'a aucune obligation ou responsabilité quant aux recommandations non autorisées, aux opinions et aux suggestions relatives au choix, à l'installation ou à l'utilisation des produits.

Conformité du produit. De nombreuses juridictions ont des codes et règlements qui gouvernent les ventes, constructions, installations et/ou utilisations de produits pour certains usages qui peuvent varier par rapport à ceux d'une zone voisine. Bien que Dayton essaie de s'assurer que ses produits s'accordent avec ces codes, Dayton ne peut garantir cet accord, et ne peut être jugée responsable pour la façon dont le produit est installé ou utilisé. Avant l'achat et l'usage d'un produit, revoir les applications de ce produit, ainsi que tous les codes et règlements nationaux et locaux applicables, et s'assurer que le produit, son installation et son usage sont en accord avec eux.

Certains aspects de désistement ne sont pas applicables aux produits pour consommateur; ex : (a) certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou fortuits et donc la limitation ou exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans le cas présent; (b) également, certaines juridictions n'autorisent pas de limitations de durée de la garantie implicite, en conséquence, la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans le cas présent; et (c) par force de loi, pendant la période de cette Garantie Limitée, toutes garanties impliquées de commerciabilité ou d'adaptabilité à un besoin particulier applicables aux produits de consommateurs achetés par des consommateurs, peuvent ne pas être exclues ni autrement désistées.

Disposition prompte. Un effort de bonne foi sera fait pour corriger ou ajuster rapidement tout produit prouvé défectueux pendant la période de la garantie limitée. Pour tout produit considéré défectueux pendant la période de garantie limitée, contacter tout d'abord le concessionnaire où l'appareil a été acheté. Le concessionnaire doit donner des instructions supplémentaires. S'il est impossible de résoudre le problème de façon satisfaisante, écrire à Dayton à l'adresse ci-dessous, en indiquant le nom et l'adresse du concessionnaire, la date et le numéro de la facture du concessionnaire, et en décrivant la nature du défaut. Le titre et le risque de perte passent à l'acheteur au moment de la livraison par le transporteur. Si le produit a été endommagé pendant le transport, une réclamation doit être faite auprès du transporteur.

Fabriqué pour Dayton Electric Mfg. Co., 5959 W. Howard St., Niles, Illinois 60714-4014 États-Unis

